



**INTERCONTEC
SIGNALSTECKVERBINDER SERIE 615
LEISTUNGSSTECKVERBINDER SERIE 915**

INTERCONTEC
SIGNAL CONNECTORS SERIES 615
POWER CONNECTORS SERIES 915

ytec · itec

SELF LOCKING SYSTEM



Spitzentechnologie entwickelt in Deutschland High-tech designed in Germany

Unsere Philosophie basiert auf dem Grundsatz, überlegene Signal-, Feldbus- und Leistungssteckverbinder mit ihren unendlichen Einsatzmöglichkeiten zu entwickeln und zu fertigen.

Mit Know-How und Marktkompetenz stellen wir Standards in Frage und suchen mit dem richtigen Gespür für die Steckverbindertechnologie von Morgen leidenschaftlich marktorientierte Lösungen.

Dabei schaffen wir Steckverbinder mit präzise durchdachtem Konstruktionsprinzip und einfachster, sicherer Verarbeitbarkeit in der Konfektionierung.

Auf Kundenbedürfnisse einzugehen, optimale Applikationen zu erarbeiten und kompetent anwendungsbezogene Gesamtlösungen schnell zur Marktreife zu bringen, sind die entscheidenden Stärken von TE Connectivity und den INTERCONTEC Produkten.

It is our mission to develop outstanding signal, fieldbus and power connectors for a wide range of applications.

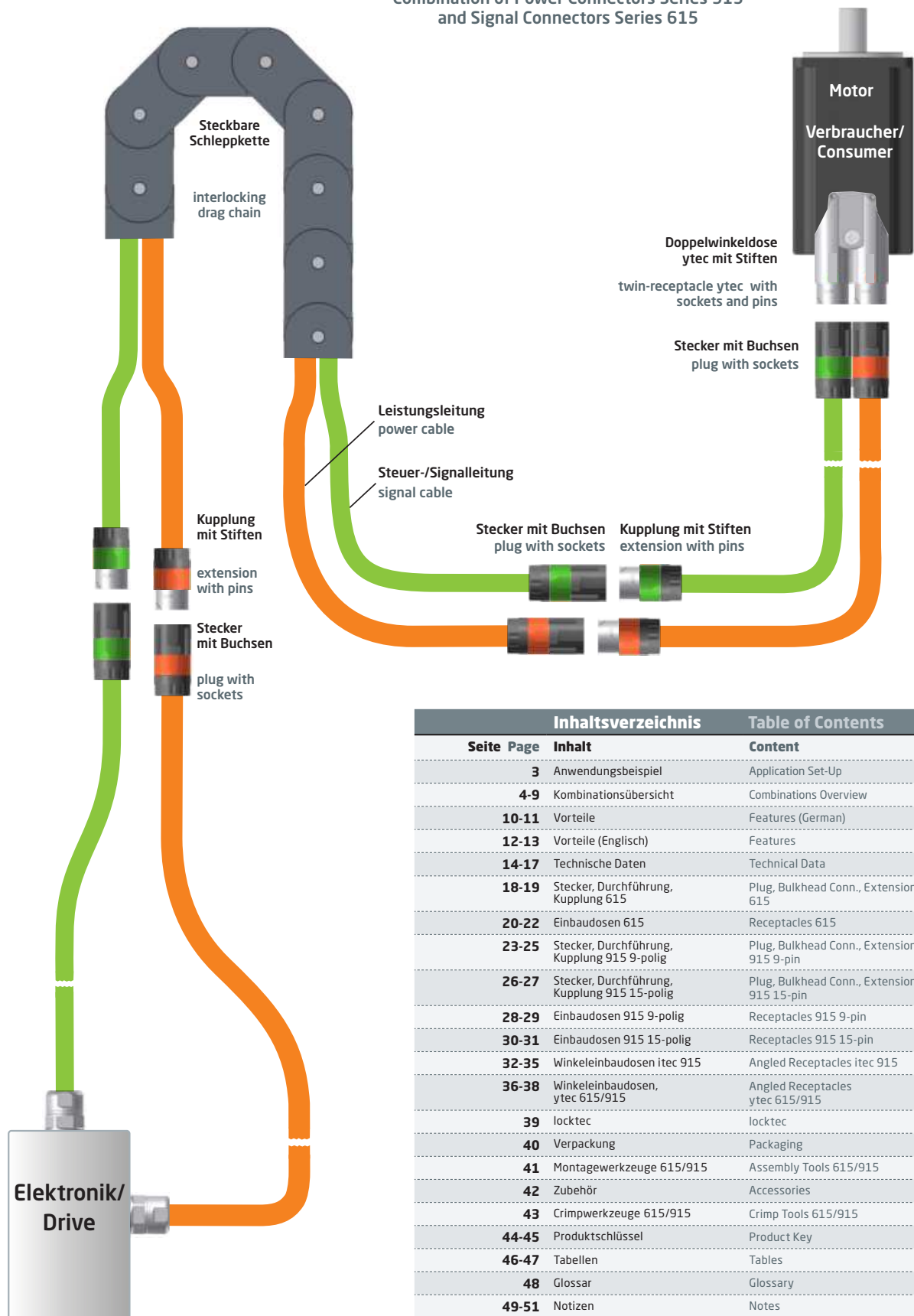
With know-how and market expertise we challenge existing standards. We take a visionary approach to determine the connector technology of the future to provide our customers with innovative and market-oriented solutions.

Our connectors follow highly sophisticated engineering principles safeguarding an extremely easy and efficient assembly process.

By elaborating highly user-friendly optimum system solutions which are brought to the market in a very short time we quickly respond to our customers' needs. This is the key strength of TE Connectivity and the INTERCONTEC products.

Kombination Leistungssteckverbinder Serie 915 mit Signalsteckverbinder Serie 615

Combination of Power Connectors Series 915 and Signal Connectors Series 615



ytec · itec

SELF LOCKING SYSTEM

Stecker
Plug

S. 18
p. 18



Durchführung
Bulkhead Connector

S. 18
p. 18



Kupplung
Extension

S. 18
p. 18

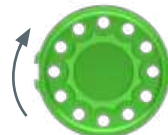


Isolierkörper
Insulation Inserts

12-polig (12 x Ø 1 mm)
12-pin (12 x Ø 1 mm)



12-polig (12 x Ø 1 mm)
12-pin (12 x Ø 1 mm)



gedrehte Crimpkontakte (Stifte oder Buchsen)
turned male or female crimp contacts

itec

CONNECTOR

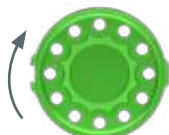
Einbaudosen S. 20
Receptacles p. 20

Winkleinbaudose S. 21
Receptacle Angled p. 21



Isolierkörper
Insulation Inserts

12-polig (12 x Ø 1 mm)
12-pin (12 x Ø 1 mm)



12-polig (12 x Ø 1 mm)
12-pin (12 x Ø 1 mm)



gedrehte Crimpkontakte (Stifte oder Buchsen)
turned male or female crimp contacts

ytec · itec

SELF LOCKING SYSTEM

Stecker
Plug

S. 23-27
p. 23-27

Durchführung
Bulkhead Connector

S. 23-27
p. 23-27

Kupplung
Extension

S. 23-27
p. 23-27



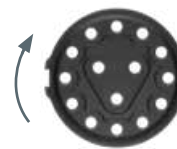
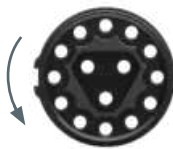
Isolierkörper
Insulation Inserts

9-polig Stift [9 x Ø 1 mm (3+PE+5)]
9-pin male [9 x Ø 1 mm (3+PE+5)]

9-polig Buchse [9 x Ø 1 mm (3+PE+5)]
9-pin female [9 x Ø 1 mm (3+PE+5)]

15-polig Stifte [15 x Ø 1 mm (12+3)]
15-pin male [15 x Ø 1 mm (12+3)]

15-polig Buchse [15 x Ø 1 mm (12+3)]
15-pin female [15 x Ø 1 mm (12+3)]



gedrehte Crimpkontakte (Stifte oder Buchsen)
turned male or female crimp contacts

itec

CONNECTOR

Einbaudosen S. 28-31
Receptacles p. 28-31

Winkeleinbaudose S. 32-35
Receptacle Angled p. 32-35



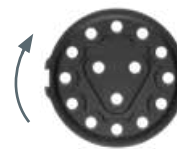
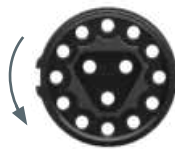
Isolierkörper
Insulation Inserts

9-polig Stift [9 x Ø 1 mm (3+PE+5)]
9-pin male [9 x Ø 1 mm (3+PE+5)]

9-polig Buchse [9 x Ø 1 mm (3+PE+5)]
9-pin female [9 x Ø 1 mm (3+PE+5)]

15-polig Stifte [15 x Ø 1 mm (12+3)]
15-pin male [15 x Ø 1 mm (12+3)]

15-polig Buchse [15 x Ø 1 mm (12+3)]
15-pin female [15 x Ø 1 mm (12+3)]



gedrehte Crimpkontakte (Stifte oder Buchsen)
turned male or female crimp contacts

ytec

CONNECTOR

Doppel-Winkleinbaudosen
Double-Receptacles Angled

S. 36-38
p. 36-38



□ 25 x 25 mm



□ 28 x 28 mm



□ 25 x 25 mm



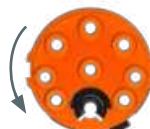
□ 28 x 28 mm

Isolierkörper
Insulation Inserts

9-polig Stift [9 x Ø 1 mm (3+PE+5)]
9-pin male [9 x Ø 1 mm (3+PE+5)]

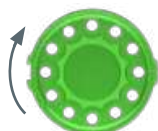


9-polig Buchse [9 x Ø 1 mm (3+PE+5)]
9-pin female [9 x Ø 1 mm (3+PE+5)]



+

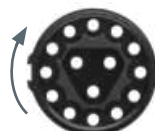
12-polig Stift (12 x Ø 1 mm)
12-pin male (12 x Ø 1 mm)



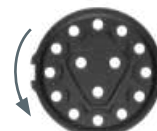
12-polig Buchse (12 x Ø 1 mm)
12-pin female (12 x Ø 1 mm)



15-polig Stift [15 x Ø 1 mm (12+3)]
15-pin male [15 x Ø 1 mm (12+3)]



15-polig Buchse [15 x Ø 1 mm (12+3)]
15-pin female [15 x Ø 1 mm (12+3)]



gedrehte Crimpkontakte (Stifte oder Buchsen)

turned male or female crimp contacts

ytec

CONNECTOR

Doppel-Winkleinbaudosen
Double-Receptacles Angled

S. 38
p. 38



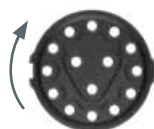
□ 25 x 25 mm



□ 28 x 28 mm

Isolierkörper
Insulation Inserts

15-polig [15 x Ø 1 mm (12+3)]
15-pin [15 x Ø 1 mm (12+3)]



+

M12 Isolierkörper
M12 Insulation Insert



gedrehte Kontaktstifte,
Crimpanschluss

turned crimp contact pins

eingesetzte
Lötkontaktstifte

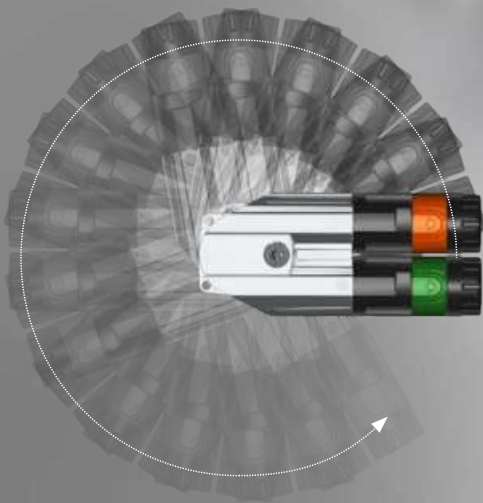
solder pins

Maximale Zugänglichkeit, minimaler Eingriff

Mit der optimalen Deckeltrennung und dem großen Konfektionierraum wird die Bestückung so einfach wie noch nie: Mit nur einer Montagebohrung kann das **ytec** Steckverbindersystem in den Flanschgrößen 25 und 28 aufgesetzt werden.

itec Steckverbinder, die ytec Singlelösung

itec Steckverbinder sind in allen **ytec** Polbildern erhältlich und steckkompatibel zu den **ytec** Gegensteckern.



Viel Flexibilität, wenig Platzbedarf

Der **ytec** Systemsteckverbinder kann in vier Richtungen montiert werden (0°, 90°, 180° und 270°). Zusätzlich kann das System nach Montage stufenlos um 300° gedreht werden.

ytec · itec

VERRIEGELUNGSSYSTEM

Einfacher geht's nicht.

Mit **ytec**, **itec** Steckverbinder bekommen Sie ein ultrakompaktes Komplettsystem mit einem selbstverriegelnden Schnellverschluss-System für einfache und sichere Verbindungen.

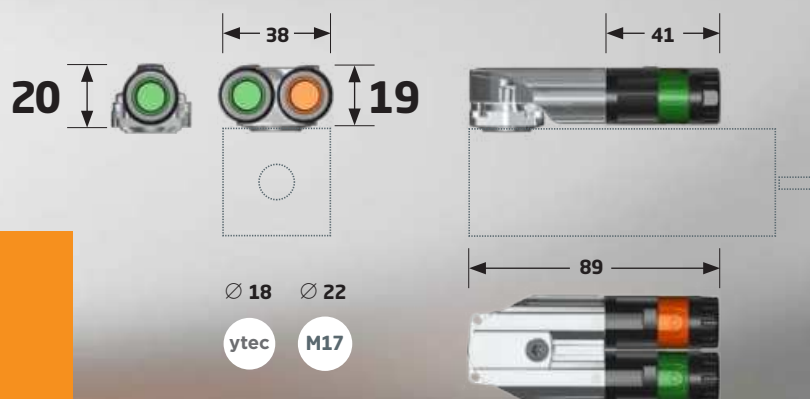
Die mechanischen Gehäusekodierungen stellen in Verbindung mit den Farbkennzeichnungen eine verwechslungsfreie Verbindung sicher.

Automatische
ytec, **itec** Verriegelung
auf engstem Raum



Flach - schmal - kurz

ytec und **itec** Systemsteckverbinder definieren die Abmessungen von Steckverbindern neu. Mit der Größenoptimierung in allen drei Dimensionen eignet sich das System selbst für kleinste Motoren.



Miniaturisierung im Komplettsystem

Flach, schmal, kurz

Grosser Konfektionierraum

Einfache und schnelle Montage

ytec, itec Schnellverschluss mit

automatischer Verriegelung

Eindeutige, sichere Gehäusekodierung

Montierbar in 4 x 90°, drehbar um 300°

Maximum Accessibility, Minimal Intrusion

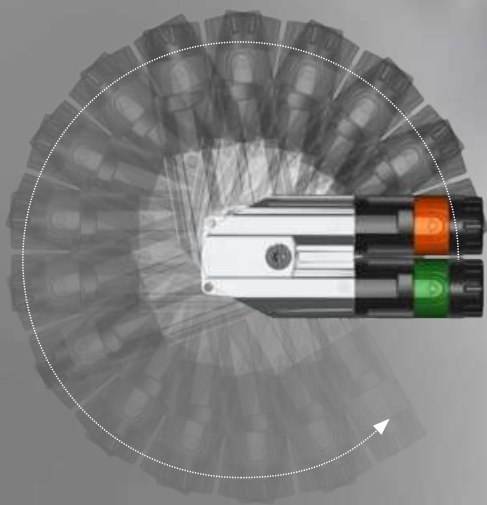
Due to a perfect cover partition and enough space for easy assembly, fitting contacts has never been easier! The **ytec** system requires only one mounting hole and is available in two different flange sizes 25 and 28.

19

20

itec connectors, the ytec Single Solution

itec connectors are available in all **ytec** pin layouts and is compatible with all mating **ytec** plugs.



Plenty of Flexibility, Little Space Requirement

The **ytec** connector system can be mounted in 4 different angles (0°, 90°, 180° und 270°). Additionally, after installation, the system is infinitely rotatable by 300°.

ytec · itec SELF LOCKING SYSTEM

Easier isn't Possible.

ytec, itec connectors represent an ultra compact complete system with an automatically locking quick-release fastener for easy and safe connections.

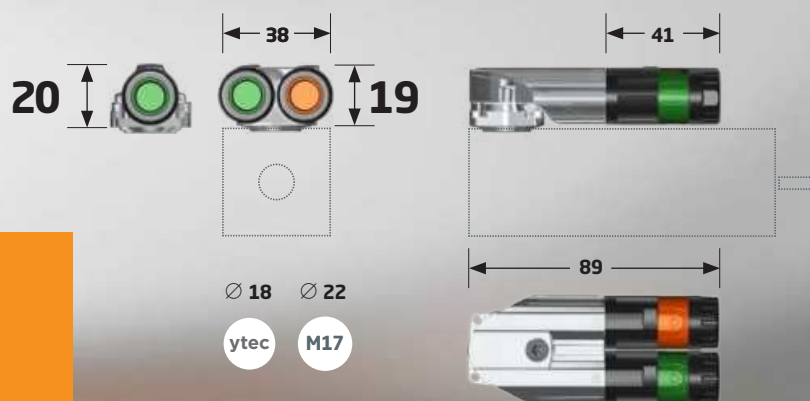
The mechanically coded housing in conjunction with colour coding makes any confusion of signal and power plug impossible.

Automatic
ytec, itec fastener
even in the
smallest space



Flat - Narrow - Short

ytec and itec system connectors define a new connector dimension. Miniaturized size in all three dimensions ensures that the system is compatible even with the smallest of motors.



A complete system miniaturized

Flat, narrow, short

Plenty of assembly space

Easy and quick mounting

Self locking system

Clearly and safely coded housing

Mountable in 4 x 90° angles, rotatable by 300°

DIN EN ISO 9001:2015

Qualität

Das bewährte Qualitätssicherungssystem nach DIN EN ISO 9001:2015 gibt Anwendern weltweit die Sicherheit normenkonformer Qualität.

Die Qualifizierungen zur Zulassung gemäß diesen nationalen und internationalen Standards erfolgen im eigenen Testlabor in Niederwinkling.

Sehr hohe, spezielle INTERCONTEC Anforderungen, welche in vielen Punkten die der nationalen und internationalen Normen übersteigen, werden in eigenen Hausnormen festgelegt, dokumentiert und in Form von Typprüfungen im INTERCONTEC Labor aufwendigen und einsatznahen Prüfungen unterzogen.

Der hohe Automatisierungsgrad bei der Steckermontage stellt zudem durch die automatischen, Serienfertigung begleitenden Kontrollen höchste Prozesssicherheit und nahezu 100% Qualität (< 100 ppm) sicher.

Unsere Crimp- und Auszugskraft geprüfte, maschinelle Verarbeitung unserer Kontakte an Crimpautomaten wird regelmäßig durch fertigungsbegleitende mikroskopische Schliffbildprüfungen und lebensdauerrelevante Steckzyklentests ergänzt.

Fertigungsbegleitende Kontrollen in Form von IP Schutzart-, Belegungs-, Durchgangs- und Steckprüfungen garantieren zudem die optimale Güte unserer Kabelbaugruppen.

Produktzertifizierungen

Die relevanten Produktzertifikate finden Sie unter folgendem Link: <https://www.te.com/deu-de/products/brands/intercontec.html>

Quality

The quality management system according to DIN EN ISO 9001:2015 provides standard conforming quality for users worldwide.

Qualifications for certifications according to these national and international standards are being performed at the in-house test laboratory in Niederwinkling.

Very high, special INTERCONTEC demands, which surpass national and international standards in many regards are set in specific company standards, documented and verified with real life tests in the INTERCONTEC laboratory. The high automation level of the connector assembly with real-time control during production provides highest process liability and optimum quality.

All contacts that are processed with a crimp machine are extraction force and crimp quality tested. In regular intervals microscopic micro-section tests and mating cycle tests are conducted.

Integrated real-time controls during production in terms of IP protection, pin configuration, continuity and mating tests guarantee optimum performance of our cable assemblies.

Product Certifications

Please find all relevant product certificates under:
<https://www.te.com/global-en/products/brands/intercontec.html>

EN 60529

IP 66/67

IP-Schutzart nach EN 60529

Alle INTERCONTEC-Steckverbinder erfüllen – soweit nicht ausdrücklich anders angegeben – die Schutzart IP 66/67. Steckverbinder müssen gemäß der Bauartvorschrift gegen funktionsbeeinträchtigende Umgebungseinflüsse (Staub, Feuchtigkeit, etc.) geschützt sein. Die Schutzart wird nach Norm mit zwei Kennziffern definiert.

(siehe Tabellenanhang, S. 42/43)

IP Protection Rating according to EN 60529

All INTERCONTEC connectors are IP 66/67 rated unless specifically stated otherwise. According to the design specification connectors have to be protected against environmental influences that limit the performance (dust, humidity, cleaning solvents, etc.).

(see tables in the appendix, p. 42/43)

DIN EN ISO 60512**Schirmung und Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)**

Die INTERCONTEC Schirmung liegt koaxial über 360° am Gehäuse an und stellt so eine optimale elektromagnetische Verträglichkeit sicher. Gemäß den gesetzlichen Bestimmungen über die elektromagnetische Verträglichkeit müssen Geräte so beschaffen sein, dass

1. die Erzeugung elektromagnetischer Störungen soweit begrenzt wird, dass ein bestimmungsgemäßer Betrieb möglich ist.
2. Geräte eine angemessene Festigkeit gegen elektromagnetische Störungen aufweisen, so dass ein bestimmungsgemäßer Betrieb möglich ist.

Strombelastbarkeit

Alle Angaben über die Strombelastbarkeit wurden im INTERCONTEC-Labor konform zur DIN EN 60512 ermittelt. Dabei wird ein Strombelastbarkeitsdiagramm (Deratingkurve) erstellt, das zeigt, welcher Strom dauernd und gleichzeitig über alle Kontakte fließen darf.

Hierzu ist die DIN EN 60512 heranzuziehen.

Die Grenztemperatur ergibt sich durch die thermischen Eigenschaften der Kontakt- und Isolierwerkstoffe. Die Summe aus der Umgebungstemperatur und der durch die Strombelastung hervorgerufenen Temperaturerhöhung darf die Grenztemperatur des Steckverbinders nicht überschreiten.

Die Strombelastbarkeit ist kein konstanter Wert, sondern sinkt mit steigender Umgebungstemperatur.

Shielding and Electromagnetic Compatibility (EMC)

The INTERCONTEC shielding rests on the housing coaxially 360° which provides optimum electromagnetic compatibility. According to legal EMC regulations devices must fulfill the following standards:

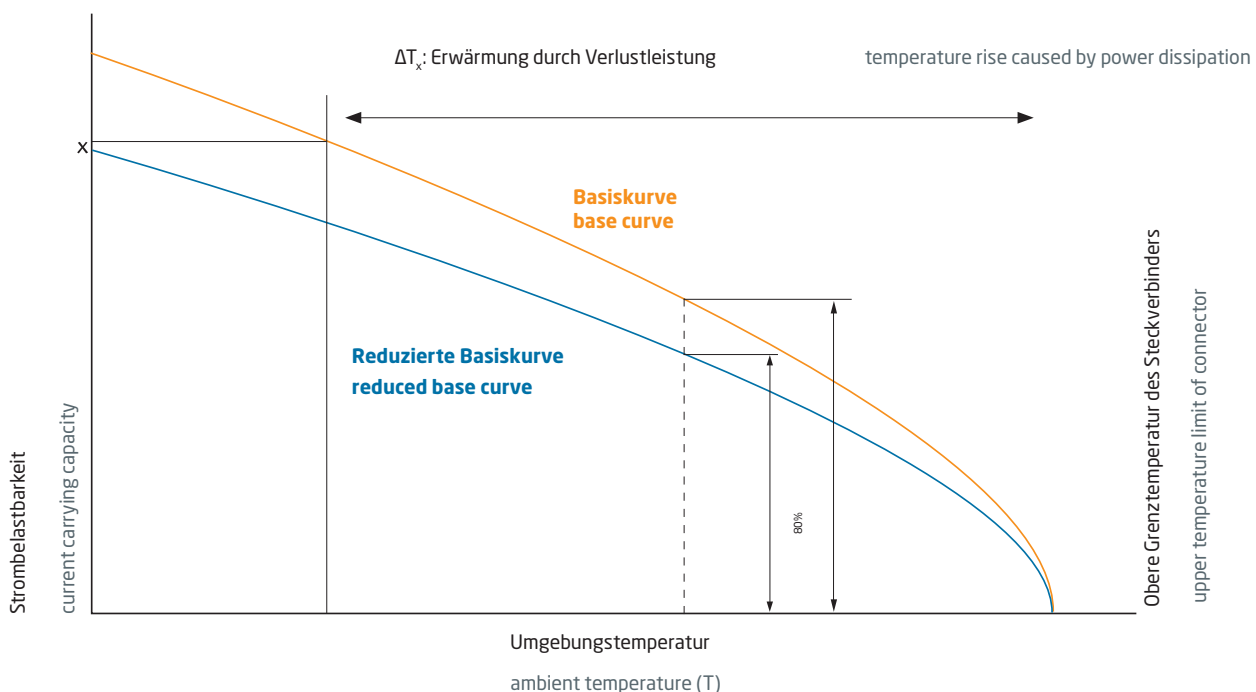
1. Electromagnetic interference must be limited to the degree that the intended operation is possible.
2. Devices must provide an appropriate resistance against electromagnetic interference to ensure the intended operation is possible.

Current Carrying Capacity

All specifications regarding electric current carrying capacity were determined in the INTERCONTEC laboratory according to DIN EN 60512. In this process a current carrying capacity diagram (derating curve) is created, which shows the maximum continuous current flowing through all contacts simultaneously.

The upper temperature limit is defined by the thermal characteristics of contact and insulation material. The sum of ambient temperature and the temperature rise caused by the operating current must not exceed the temperature limit of the connector.

The current carrying capacity is not a constant value, but decreases with rising ambient temperature.



Verwendete Werkstoffe		
Gehäuse	Messing, Zinkdruckguss; vernickelt und kunststoffummantelt	Je nach Einsatzgebiet wird für die Metallgehäuse Messing oder Zinkdruckguss eingesetzt. Bei großen Stückzahlen wird in den meisten Fällen Zinkdruckguss verwendet. Bei runden Teilen kommt vorrangig Messing zum Einsatz.
Überwurfmutter	PA modif., 30 % Gf	Glasfaserverstärkt für hohe mechanische Belastbarkeit.
Isolierkörper	PA/PBT, UL 94/V0	Für Isolierkörper bei Steckverbindern werden vorrangig PBT und hochwertige PA-Varianten eingesetzt, die besonders für hochbeanspruchte technische Spritzgussteile geeignet sind. Der Kunststoff hat sehr gute chemische, elektrische und mechanische Eigenschaften.
Kontakte	Messing, vergoldet	Die Eigenschaften der Kontakte werden weitgehend von den eingesetzten Werkstoffen bestimmt. Entscheidende Merkmale sind u.a. ► Festigkeit bzw. Federeigenschaften ► Elektrische Leitfähigkeit ► Max. Einsatztemperatur ► Verformbarkeit
Dichtungen	FPM EPDM	Um den industriellen Anforderungen an die Beständigkeit gegen Öl, Fett, Lösungsmittel sowie Säuren, Laugen, Chemikalien und extremen Temperaturbelastungen gerecht zu werden, müssen spezielle Dichtungen verwendet werden. Diese bestehen bei INTERCONTEC aus Fluor-Kautschuk. Für besondere Einsatzzwecke im Freien, die Witterungs-, Ozon-, UV- und Temperaturbeständigkeit bis -50° C erfordern, setzen wir Ethylen-Propylen-Dien-Kautschuk (EPDM) ein.
Klemmring	PA modif., 30 % Gf, Messing vernickelt	Der Kunststoffklemmring ist speziell glasfaserverstärkt für hohe mechanische Belastbarkeit.

Materials		
Housing	brass, zinc diecast; nickel-plated and plastic-coated	Depending on the application brass or zinc diecast is used for the metal housing. In most cases zinc diecast is used for larger quantities. Brass is primarily used for round parts.
Connecting Nut	plastic,	Fiber-glass reinforced for high mechanical stress.
Insulation Insert	PA/PBT, UL 94/V0	For insulation inserts of connectors mostly PBT and high-quality PA-variants are used that are especially suitable for highly stressed technical diecast parts. The plastic has very good chemical, electrical and mechanical properties.
Contacts	brass gold plated	Contact characteristics are mainly determined by the materials used. Especially important among others are: ► stability and flexibility characteristics ► electrical conductivity ► max. operating temperature ► formability
Seals	FPM EPDM	Special seals have to be used to cope with industrial requirements for resistance against oil, grease, solvents and acids, bases and chemicals as well as extreme temperature stress. At INTERCONTEC the standard material is fluor rubber. For special outdoor applications, which require weather, ozone, UV and temperature resistance down to -50° C we use ethylene propylene dien rubber (EPDM).
Clamp Ring	plastic, brass nickel-plated	Fiber-glass reinforced for high mechanical stress.

Werte nach VDE 0110/EN 61984, Abschnitt 6.19.2.2

Verschmutzungsgrad	3
Überspannungskategorie	III
Maximale Aufstellhöhe	2000 m

Individuelle VDE Zertifizierungen und Zulassungen sind auf Anfrage möglich.

Values according to VDE 0110/EN 61984, part 6.19.2.2

pollution degree	3
over voltage category	III
max. height for operation	2000 m

Individual VDE certifications and accreditations available on request.

Allgemeine technische Daten

Kontaktanschlussarten
Crimpausführung

Temperaturbereich
-20° C bis 130° C / optional ab -50° C

Schutzart
gesteckt IP 66/67

Schirmung
EMV - Gehäuseschirmung

Schutzleitergehäuseanbindung
gemäß VDE 0627

Steckzyklen
min. 500

Kabelklemmbereich
Ø 6,0 - Ø 12,0 mm

Verriegelungsarten
selbstverriegelnder Schnellverschluss Quick locking system

General Technical Data

Contact Terminations
crimp version

Temperature Range
-20° C to 130° C / optional from -50° C

Protection Type
IP 66/67 when connected

Shielding
EMC shielded housing

Earth-to-Housing Connection
according to VDE 0627

Mating Cycles
min. 500

Clamping Range
Ø 6,0 - Ø 12,0 mm

Locking Types
self locking system quick locking system

Elektrische Daten

Electrical Data

	Bemessungsstrom bei max. Anschlussquerschnitt rated current at max. connection cross section		Bemessungsspannung rated voltage		Bemessungsspannung (L-L) rated insulation voltage	Polzahl number of pins	Kontakt Ø contact Ø	Max. Anschlussquerschnitt max. cross section
	[A] nach VDE	[A] nach UL (USR)	[V] nach VDE	[V] nach UL (USR)	[kV]		[mm]	[mm²]
12 	5	5	63	63	1,5	12	1,0	0,75
15 	14 5	14 3,6	600 63	600 63	1,5	3 + 12	1,0	1,5/ 0,75
9 	14 3,6	14 3,6	630 63	750 AC/ 890 DC 63	6/1,5	3+PE+5	1,0	1,5/ 0,75
5 	M12-Schnittstelle M12 interface							

ytec · itec
SELF LOCKING SYSTEM



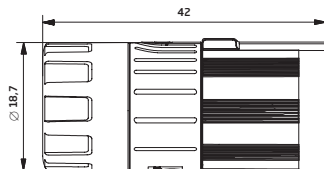
E S T ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 0 0 0 1 ■ ■ ■ ■

Stecker

mit ytec, itec Schnellverschluss
für automatische Verriegelung

Plug

with ytec, itec quick lock fastener
for automatic locking



ytec · itec
SELF LOCKING SYSTEM



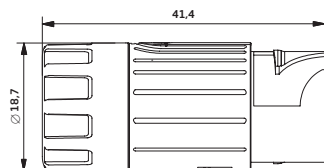
E K U ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 0 0 0 1 ■ ■ ■ ■

Kupplung

für ytec, itec Schnellverschluss

Extension

for ytec, itec quick lock fastener



ytec · itec
SELF LOCKING SYSTEM



E D F ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 0 0 0 0 0 2 ■ ■ ■ ■

A vernickelt

nickel-plated

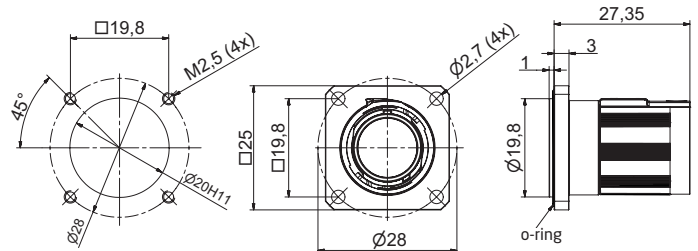
Durchführung

mit ytec, itec Schnellverschluss
für automatische Verriegelung.
Flanschbefestigung 25 x 25
mm, axiale O-Ring Abdichtung

Bulkhead Connector

with ytec, itec quick lock fastener
for automatic locking, flange
mount 25 x 25 mm, axiale o-ring
seal

Mounting hole



ytec · itec
SELF LOCKING SYSTEM



E K U ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 0 1 0 3 ■ ■ ■ ■

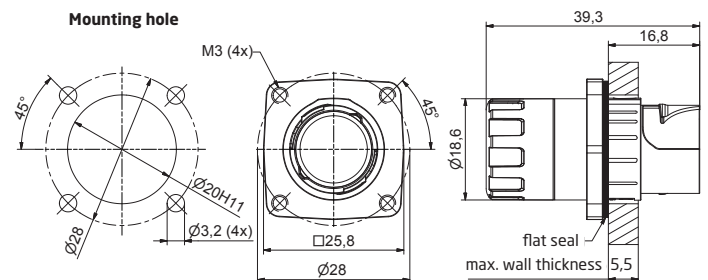
Kupplung

für ytec, itec Schnellverschluss,
Hinter- oder Vorderwandmonta-
ge mit Flanschbefestigung 25
x 25 mm, axiale Abdichtung,
Wanddicken bis 5,5 mm

Extension

with ytec, itec quick lock faste-
ner, front- or rear mount with
flange 25 x 25 mm, axial o-ring
seal, wall thickness 5.5 mm max.

Mounting hole



Please be advised that certain connector configurations may only be obtainable as individual components through TE. However, our distributors may have the capability to supply complete connector sets. Should you have any inquiries, please do not hesitate to contact our Intercontec specialists. (intercontec@te.com)

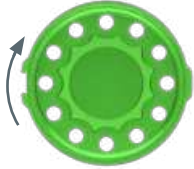
Isolierkörper und Kontakte

Insulation Inserts and Contacts

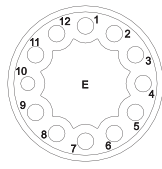


12-polig Stift
(12 x Ø 1 mm)

12-pin male



Ansicht steckseitig



mating view



Kontaktstift Ø 1 mm
Nicht im Lieferumfang ent-
halten

male contact Ø 1 mm
Not part of product contents



Ø 1 mm
Crimpbereich 0,05 - 0,75 mm²
crimping range 0.05 - 0.75 mm²

61.232.11

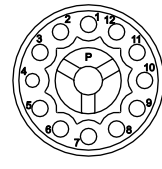


12-polig Buchse
(12 x Ø 1 mm)

12-pin female



Ansicht steckseitig



mating view



Kontaktbuchse Ø 1 mm
Nicht im Lieferumfang ent-
halten

female contact Ø 1 mm
Not part of product contents



Ø 1 mm
geschlitzt, Crimbereich 0,05 - 0,75 mm²
slotted, crimping range 0.05 - 0.75 mm²

60.252.11

Art.-Nr. Art. No.

Kabelklemmungen mit Kunststoffklemmring

Cable Clamps with plastic clamp ring

Lamellenklemmung

Lamella Clamp



Kabelklemmbereich 4,5 - 6,5 mm

cable clamping range 4.5 - 6.5 mm



Kabelklemmbereich 6,5 - 8,5 mm

cable clamping range 6.5 - 8.5 mm



Kabelklemmbereich 8,5 - 10,5 mm

cable clamping range 8.5 - 10.5 mm

Integrierte Dichtung, Verdreh-
sicherung und koaxiale Schir-
manbindung.

Integrated seal, anti-twist pro-
tection and coaxial shield con-
nection.



Kabelklemmungen mit Metallklemmring

Cable Clamps with metal clamp ring

Lamellenklemmung

Lamella Clamp



Kabelklemmbereich 4,5 - 6,5 mm

cable clamping range 4.5 - 6.5 mm



Kabelklemmbereich 6,5 - 8,5 mm

cable clamping range 6.5 - 8.5 mm



Kabelklemmbereich 8,5 - 10,5 mm

cable clamping range 8.5 - 10.5 mm

Integrierte Dichtung,
Verdreh- und koaxiale Schir-
manbindung.

Integrated seal, anti-twist pro-
tection and coaxial shield con-
nection.



XL Klemmung

XL Clamp



Kabelklemmbereich 10,5 - 12 mm

cable clamping range 10.5 - 12 mm

Integrierte Dichtung, Verdreh-
sicherung und koaxiale Schir-
manbindung.

Integrated seal, anti-twist pro-
tection and coaxial shield con-
nection.

Please be advised that certain connector configurations may only be obtainable as individual components through TE. However, our distributors may have the capability to supply complete connector sets. Should you have any inquiries, please do not hesitate to contact our Intercontec specialists. (intercontec@te.com)

ytec · itec SELF LOCKING SYSTEM



A vernickelt nickel-plated

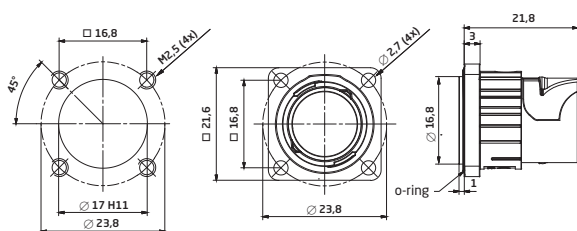
Einbaudose

für ytec, itec Schnellverschluss,
Flanschbefestigung 21 x 21
mm, axiale Abdichtung

Receptacle

for ytec, itec quick lock fastener,
flange mount 21 x 21 mm,
axial seal

Mounting hole



ytec · itec SELF LOCKING SYSTEM



ytec · itec SELF LOCKING SYSTEM



A vernickelt nickel-plated

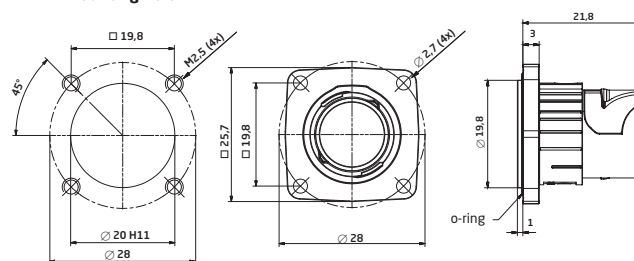
Einbaudose

für ytec, itec Schnellverschluss,
Flanschbefestigung 25 x 25
mm, axiale Abdichtung

Receptacle

for ytec, itec quick lock fastener,
flange mount 25 x 25 mm,
axial seal

Mounting hole



ytec · itec SELF LOCKING SYSTEM



A vernickelt nickel-plated

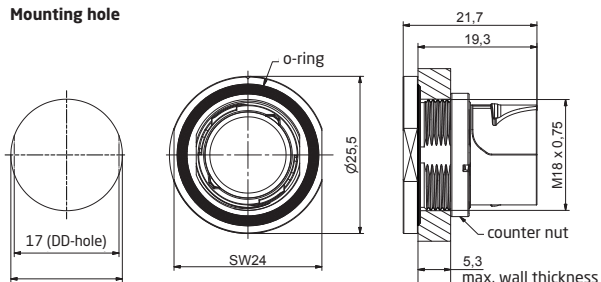
Einbaudose

für ytec, itec Schnellverschluss,
Hinterwandmontage mit Kon-
termutter, axiale Abdichtung,
Wanddicken bis 5,3 mm

Receptacle

for ytec, itec quick lock fastener,
rear mount with lock nut, axial
seal, wallthickness 5.5mm max.

Mounting hole



A vernickelt nickel-plated

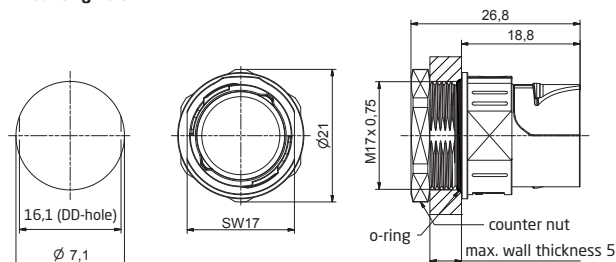
Einbaudose

für ytec, itec Schnellverschluss,
Montagegewinde M17 x 0,75
mit Kontermutter und axialer
Abdichtung, Wanddicken bis 5 mm

Receptacle

for ytec, itec quick lock fastener,
mounting side threaded
M17 x 0.75 with locknut, axial
seal, wallthickness 5 mm max.

Mounting hole



Please be advised that certain connector configurations may only be obtainable as individual components through TE. However, our distributors may have the capability to supply complete connector sets. Should you have any inquiries, please do not hesitate to contact our Intercontec specialists. (intercontec@te.com)

ytec · itec SELF LOCKING SYSTEM



E ED ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 00 0600 ■ ■ ■ ■

A vernickelt

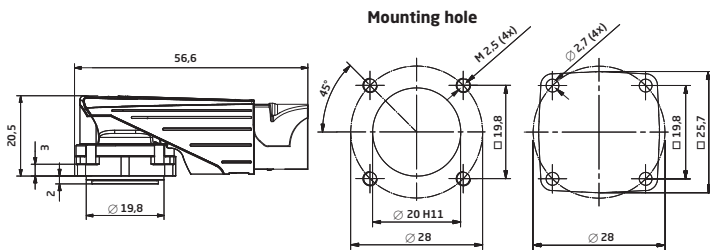
nickel-plated

Winkleinbaudose drehbar, itec

für ytec, itec Schnellverschluss,
Flanschbefestigung 25 x 25
mm, axiale Abdichtung

Receptacle Angled Rotatable, itec

for ytec, itec quick lock fastener,
flange mount 25 x 25 mm, axial
seal



ytec · itec SELF LOCKING SYSTEM



E ED ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 00 0651 ■ ■ ■ ■

A vernickelt

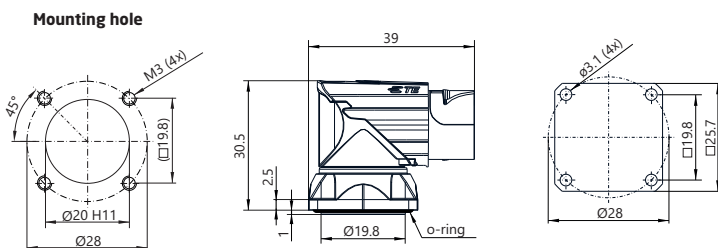
nickel-plated

Winkleinbaudose drehbar, kurz, itec

für ytec, itec Schnellverschluss,
Flanschbefestigung 25 x 25
mm, axiale Abdichtung

Receptacle Angled Rotatable, short, itec

for ytec, itec quick lock fastener,
flange mount 25 x 25 mm, axial
seal



ytec · itec SELF LOCKING SYSTEM



Abbildung ähnlich
illustration similar

E ED ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 00 0650 ■ ■ ■ ■

A vernickelt

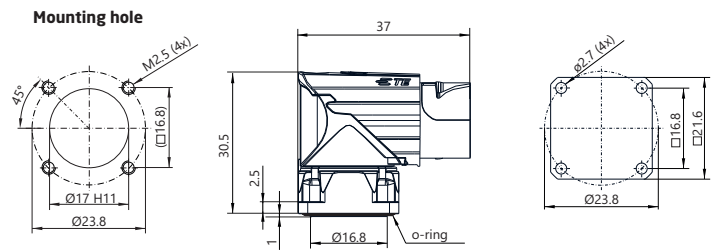
nickel-plated

Winkleinbaudose drehbar, kurz, itec

für ytec, itec Schnellverschluss,
Flanschbefestigung 21 x 21
mm, axiale Abdichtung

Receptacle Angled Rotatable, short, itec

for ytec, itec quick lock fastener,
flange mount 21 x 21 mm, axial
seal



ytec · itec SELF LOCKING SYSTEM



E ED ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 00 0652 ■ ■ ■ ■

A vernickelt

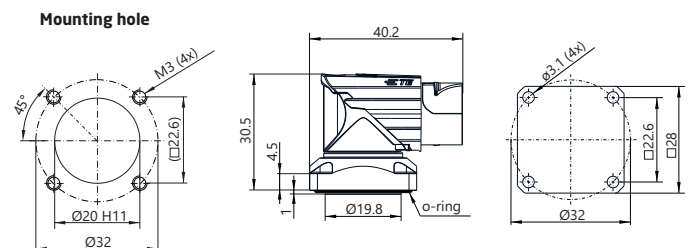
nickel-plated

Winkleinbaudose drehbar, kurz, itec

für ytec, itec Schnellverschluss,
Flanschbefestigung 28 x 28
mm, axiale Abdichtung

Receptacle Angled Rotatable, short, itec

for ytec, itec quick lock fastener,
flange mount 28 x 28 mm, axial
seal



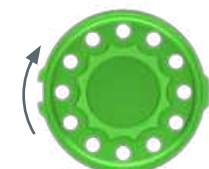
Please be advised that certain connector configurations may only be obtainable as individual components through TE. However, our distributors may have the capability to supply complete connector sets. Should you have any inquiries, please do not hesitate to contact our Intercontec specialists. (intercontec@te.com)

Isolierkörper und Kontakte

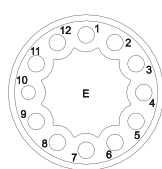


12-polig Stift
(12 x Ø 1 mm)

12-pin male



Ansicht steckseitig



mating view



Kontaktstift Ø 1 mm
Nicht im Lieferumfang ent-
halten

male contact Ø 1 mm
Not part of product contents



Ø 1 mm

Crimpbereich 0,05- 0,75 mm²
crimping range 0.05-0.75 mm²

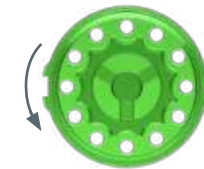
Art.-Nr. Art. No. **61.232.11**

Insulation Inserts and Contacts

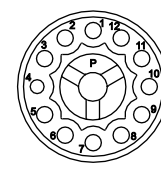


12-polig Buchse
(12 x Ø 1 mm)

12-pin female



Ansicht steckseitig



mating view



Kontaktbuchse Ø 1 mm
Nicht im Lieferumfang ent-
halten

female contact Ø 1 mm
Not part of product contents



Ø 1 mm

geschlitzt, Crimpbereich 0,05 - 0,75 mm²
slotted, crimping range 0.05 - 0.75 mm²

60.252.11

Please be advised that certain connector configurations may only be obtainable as individual components through TE. However, our distributors may have the capability to supply complete connector sets. Should you have any inquiries, please do not hesitate to contact our Intercontec specialists. (intercontec@te.com)

ytec · itec

SELF LOCKING SYSTEM



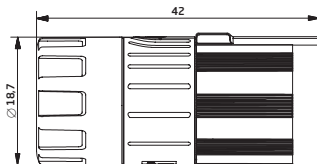
E S T ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 0 5 0 0 ■ ■ ■ ■

Stecker

mit ytec, itec Schnellverschluss für automatische Verriegelung und Isolierkörper 9-polig

Plug

with ytec, itec quick lock fastener for automatic locking and insulation insert 9-pin



ytec · itec

SELF LOCKING SYSTEM



ytec · itec

SELF LOCKING SYSTEM



E D F ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 0 0 0 5 0 1 ■ ■ ■ ■

A vernickelt

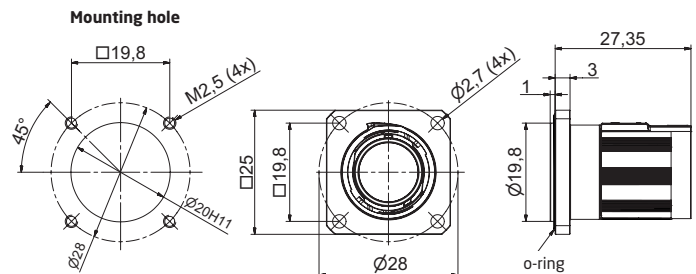
nickel-plated

Durchführung

mit ytec, itec Schnellverschluss für automatische Verriegelung und Isolierkörper 9-polig, Flanschbefestigung 25 x 25 mm, axiale O-Ring Abdichtung

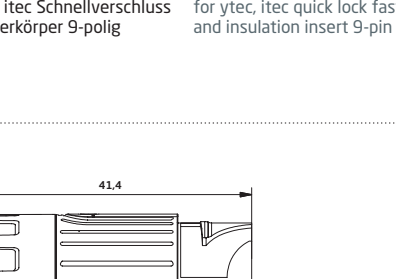
Bulkhead Connector

with ytec, itec quick lock fastener for automatic locking and insulation insert 9-pin, flange mount 25 x 25 mm, axiale o-ring seal



ytec · itec

SELF LOCKING SYSTEM



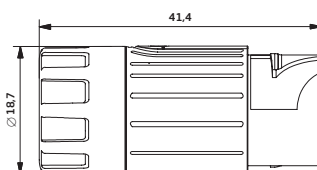
E K U ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 0 5 0 0 ■ ■ ■ ■

Kupplung

für ytec, itec Schnellverschluss und Isolierkörper 9-polig

Extension

for ytec, itec quick lock fastener and insulation insert 9-pin



ytec · itec

SELF LOCKING SYSTEM



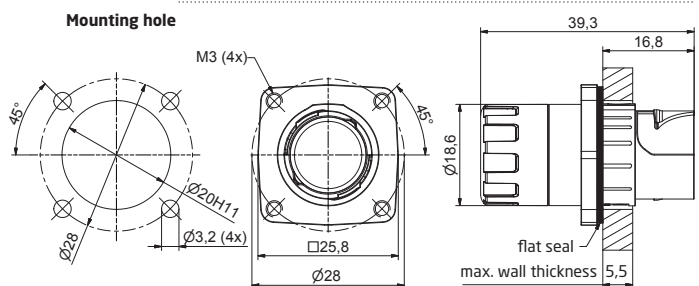
E K U ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 0 6 0 2 ■ ■ ■ ■

Kupplung

für ytec, itec Schnellverschluss und Isolierkörper 9-polig, Hinter- oder Vorderwandmontage mit Flanschbefestigung 25 x 25 mm, axiale Abdichtung, Wanddicken bis 5,5 mm

Extension

with ytec, itec quick lock fastener and insulation insert 9-pin, front- or rear mount with flange 25 x 25 mm, axial o-ring seal, wall thickness 5.5 mm max.



Please be advised that certain connector configurations may only be obtainable as individual components through TE. However, our distributors may have the capability to supply complete connector sets. Should you have any inquiries, please do not hesitate to contact our Intercontec specialists. (intercontec@te.com)

Isolierkörper und Kontakte



9-polig Stift

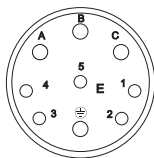
9 x Ø 1 mm

[4 x bis 1,5 mm² (3+PE) + 5 x bis 0,75 mm²]

9-pin male



Ansicht steckseitig



mating view



Kontaktstift Ø 1 mm

Nicht im Lieferumfang enthalten

male contact Ø 1 mm

Not part of product contents



oder
or



Ø 1 mm

Crimpbereich
0,5 - 1,5 mm²
crimping range
0,5 - 1,5 mm²

Ø 1 mm

Crimpbereich
0,05 - 0,75 mm²
crimping range
0,05 - 0,75 mm²

Ø 1 mm

Crimpbereich
0,05 - 0,75 mm²
crimping range
0,05 - 0,75 mm²

Art.-Nr. Art. No. 61.231.11

61.239.11

61.232.11

Insulation Inserts and Contacts

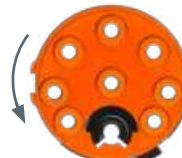


9-polig Buchse

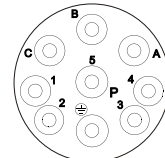
9 x Ø 1 mm

[4 x bis 1,5 mm² (3+PE) + 5 x bis 0,75 mm²]

9-pin female



Ansicht steckseitig



mating view



Kontaktbuchse Ø 1 mm

Nicht im Lieferumfang enthalten

female contact Ø 1 mm

Not part of product contents



oder
or



Ø 1 mm

geschlitzt, Crimpbereich
0,5 - 1,5 mm²
slotted, crimping range
0,5 - 1,5 mm²

Ø 1 mm

geschlitzt, Crimpbereich
0,05 - 0,75 mm²
slotted, crimping range
0,05 - 0,75 mm²

Ø 1 mm

geschlitzt, Crimpbereich
0,05 - 0,75 mm²
slotted, crimping range
0,05 - 0,75 mm²

60.251.11

60.265.11

60.252.11

Please be advised that certain connector configurations may only be obtainable as individual components through TE. However, our distributors may have the capability to supply complete connector sets. Should you have any inquiries, please do not hesitate to contact our Intercontec specialists. (intercontec@te.com)

Kabelklemmungen mit Kunststoffklemmring

Cable Clamps with plastic clamp ring

Lamellenklemmung

Lamella Clamp



Kabelklemmbereich 4,5 - 6,5 mm

cable clamping range 4.5 - 6.5 mm



Kabelklemmbereich 6,5 - 8,5 mm

cable clamping range 6.5 - 8.5 mm



Kabelklemmbereich 8,5 - 10,5 mm

cable clamping range 8.5 - 10.5 mm

Integrierte Dichtung, Verdrehsicherung und koaxiale Schirmanbindung.

Integrated seal, anti-twist protection and coaxial shield connection.



Kabelklemmungen mit Metallklemmring

Cable Clamps with metal clamp ring

Lamellenklemmung

Lamella Clamp



Kabelklemmbereich 4,5 - 6,5 mm

cable clamping range 4.5 - 6.5 mm



Kabelklemmbereich 6,5 - 8,5 mm

cable clamping range 6.5 - 8.5 mm



Kabelklemmbereich 8,5 - 10,5 mm

cable clamping range 8.5 - 10.5 mm

Integrierte Dichtung, Verdrehsicherung und koaxiale Schirmanbindung.

Integrated seal, anti-twist protection and coaxial shield connection.

XL Klemmung

XL Clamp



Kabelklemmbereich 10,5 - 12 mm

cable clamping range 10.5 - 12 mm

Integrierte Dichtung, Verdrehsicherung und koaxiale Schirmanbindung.

Integrated seal, anti-twist protection and coaxial shield connection.



Please be advised that certain connector configurations may only be obtainable as individual components through TE. However, our distributors may have the capability to supply complete connector sets. Should you have any inquiries, please do not hesitate to contact our Intercontec specialists. (intercontec@te.com)

ytec · itec

SELF LOCKING SYSTEM



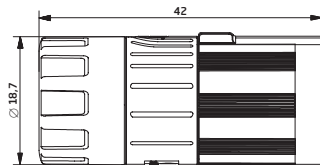
E S T ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 0 0 0 3 ■ ■ ■ ■

Stecker

mit ytec, itec Schnellverschluss für automatische Verriegelung und Isolierkörper 15-polig

Plug

with ytec, itec quick lock fastener for automatic locking and insulation insert 15-pin



ytec · itec

SELF LOCKING SYSTEM



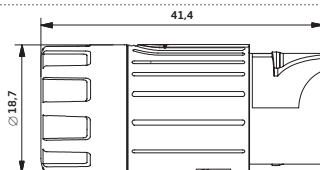
E ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 0 0 0 3 ■ ■ ■ ■

Kuplung

für ytec, itec Schnellverschluss und Isolierkörper 15-polig

Extension

for ytec, itec quick lock fastener and insulation insert 15-pin



ytec · itec

SELF LOCKING SYSTEM



E D F ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 0 0 0 0 0 2 ■ ■ ■ ■

A vernickelt

nickel-plated

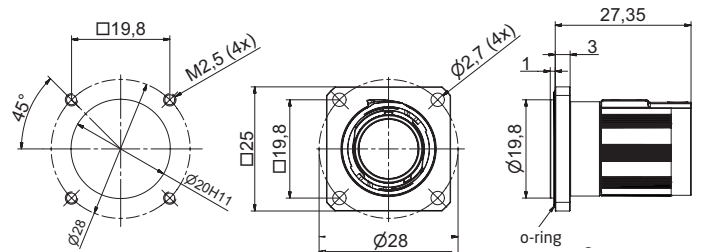
Durchführung

mit ytec, itec Schnellverschluss für automatische Verriegelung und Isolierkörper 15-polig, Flanschbefestigung 25 x 25 mm, axiale O-Ring Abdichtung

Bulkhead Connector

with ytec, itec quick lock fastener for automatic locking and insulation insert 15-pin, flange mount 25 x 25 mm, axiale o-ring seal

Mounting hole



ytec · itec

SELF LOCKING SYSTEM



E K U ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 0 1 0 3 ■ ■ ■ ■

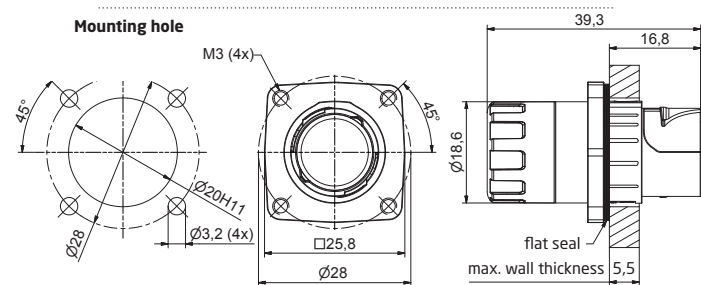
Kuplung

für ytec, itec Schnellverschluss und Isolierkörper 15-polig, Hinter- oder Vorderwandmontage mit Flanschbefestigung 25 x 25 mm, axiale Abdichtung, Wanddicken bis 5,5 mm

Extension

with ytec, itec quick lock fastener and insulation insert 15-pin, front- or rear mount with flange 25 x 25 mm, axial o-ring seal, wall thickness 5.5 mm max.

Mounting hole

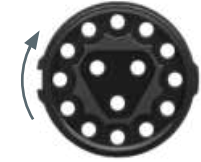


Please be advised that certain connector configurations may only be obtainable as individual components through TE. However, our distributors may have the capability to supply complete connector sets. Should you have any inquiries, please do not hesitate to contact our Intercontec specialists. (intercontec@te.com)

Isolierkörper und Kontakte

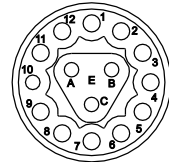


15-polig Stift
15 x Ø 1 mm
(12 x bis 0,75 mm² + 3 x bis 1,5 mm²)



Ansicht steckseitig

15-pin male



mating view

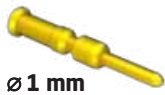


Kontaktstift Ø 1 mm
Nicht im Lieferumfang enthalten

male contact Ø 1 mm
Not part of product contents



oder
or



Ø 1 mm

Crimpbereich
0,5 - 1,5 mm²
crimping range
0,5 - 1,5 mm²

61.231.11

Ø 1 mm

Crimpbereich
0,05 - 0,75 mm²
crimping range
0,05 - 0,75 mm²

61.239.11

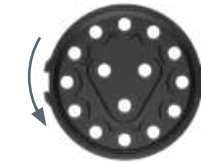
Ø 1 mm

Crimpbereich
0,05 - 0,75 mm²
crimping range
0,05 - 0,75 mm²

61.232.11

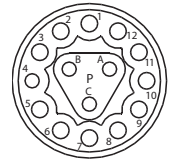


15-polig Buchse
15 x Ø 1 mm
(12 x bis 0,75 mm² + 3 x bis 1,5 mm²)



Ansicht steckseitig

15-pin female

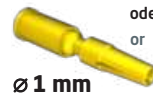


mating view

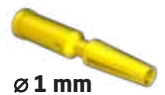
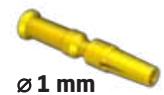


Kontaktbuchse Ø 1 mm
Nicht im Lieferumfang enthalten

female contact Ø 1 mm
Not part of product contents



oder
or



Ø 1 mm

geschlitzt, Crimpbereich
0,5 - 1,5 mm²
slotted, crimping range
0,5 - 1,5 mm²

60.251.11

Ø 1 mm

geschlitzt, Crimpbereich
0,05 - 0,75 mm²
slotted, crimping range
0,05 - 0,75 mm²

60.265.11

Ø 1 mm

geschlitzt, Crimpbereich
0,05 - 0,75 mm²
slotted, crimping range
0,05 - 0,75 mm²

60.252.11

Art.-Nr.

Art. No.

Kabelklemmungen mit Kunststoffklemmring

Lamellenklemmung

Lamella Clamp



Kabelklemmbereich 4,5 - 6,5 mm

cable clamping range 4,5 - 6,5 mm



Kabelklemmbereich 6,5 - 8,5 mm

cable clamping range 6,5 - 8,5 mm



Kabelklemmbereich 8,5 - 10,5 mm

cable clamping range 8,5 - 10,5 mm

Integrierte Dichtung, Verdrehssicherung
und koaxiale Schirmanbindung.

Integrated seal, anti-twist protection and
coaxial shield connection.

Cable Clamps with plastic clamp ring



Kabelklemmungen mit Kunststoffklemmring

Lamellenklemmung

Lamella Clamp



Kabelklemmbereich 4,5 - 6,5 mm

cable clamping range 4,5 - 6,5 mm



Kabelklemmbereich 6,5 - 8,5 mm

cable clamping range 6,5 - 8,5 mm



Kabelklemmbereich 8,5 - 10,5 mm

cable clamping range 8,5 - 10,5 mm

Integrierte Dichtung, Verdrehssicherung
und koaxiale Schirmanbindung.

Integrated seal, anti-twist protection and
coaxial shield connection.

XL Klemmung

XL Clamp



Kabelklemmbereich 10,5 - 12 mm

cable clamping range 10,5 - 12 mm

Integrierte Dichtung, Verdrehssicherung
und koaxiale Schirmanbindung.

Integrated seal, anti-twist protection and
coaxial shield connection.

Cable Clamps with metal clamp ring



Please be advised that certain connector configurations may only be obtainable as individual components through TE. However, our distributors may have the capability to supply complete connector sets. Should you have any inquiries, please do not hesitate to contact our Intercontec specialists. (intercontec@te.com)

ytec · itec SELF LOCKING SYSTEM



E E G ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 00 0500 ■ ■ ■ ■

A vernickelt

nickel-plated

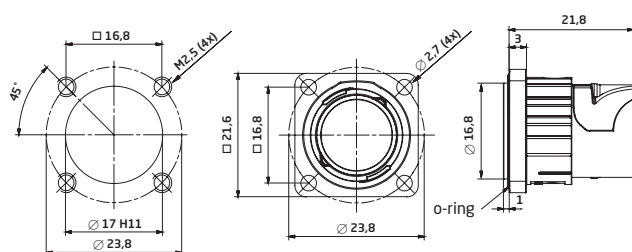
Einbaudose

für ytec, itec Schnellverschluss und Isolierkörper 9-polig, Flanschbefestigung 21 x 21 mm, axiale Abdichtung

Receptacle

for ytec, itec quick lock fastener, flange mount 21 x 21 mm, axial seal, for insulation insert 9-pin

Mounting hole



ytec · itec SELF LOCKING SYSTEM



E E G ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 00 0506 ■ ■ ■ ■

A vernickelt

nickel-plated

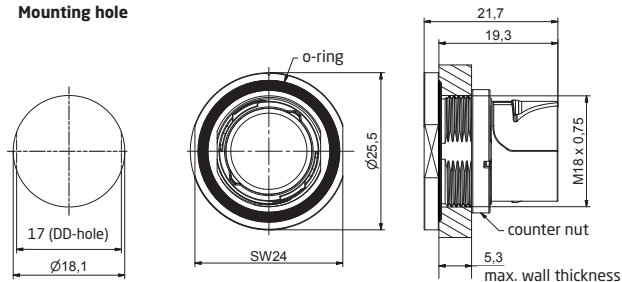
Einbaudose

für ytec, itec Schnellverschluss und Isolierkörper 9-polig, Hinterwandmontage mit Kontermutter, axiale Abdichtung, Wanddicken bis 5,3 mm

Receptacle

for ytec, itec quick lock fastener, rear mount with lock nut, axial seal, wallthickness 5.5 mm max., for insulation insert 9-pin

Mounting hole



ytec · itec SELF LOCKING SYSTEM



E E G ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 00 0501 ■ ■ ■ ■

A vernickelt

nickel-plated

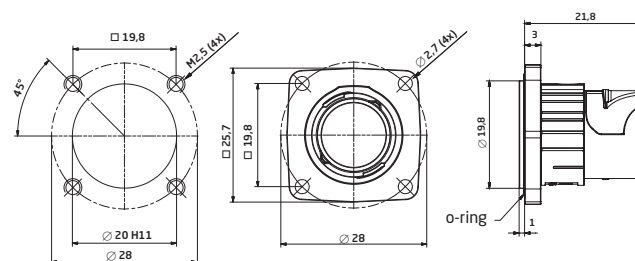
Einbaudose

für ytec, itec Schnellverschluss und Isolierkörper 9-polig, Flanschbefestigung 25 x 25 mm, axiale Abdichtung

Receptacle

for ytec, itec quick lock fastener, flange mount 25 x 25 mm, axial seal, for insulation insert 9-pin

Mounting hole



ytec · itec SELF LOCKING SYSTEM



E E G ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 00 0508 ■ ■ ■ ■

A vernickelt

nickel-plated

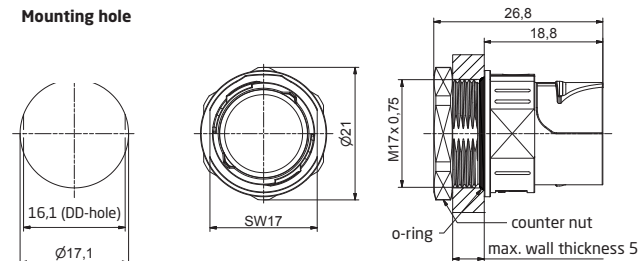
Einbaudose

für ytec, itec Schnellverschluss und Isolierkörper 9-polig, Montagegewinde M17 x 0,75 mit Kontermutter und axialer Abdichtung, Wanddicken bis 5 mm

Receptacle

for ytec, itec quick lock fastener, mounting side threaded M17 x 0.75 with lock nut, axial seal, wallthickness 5 mm max., for insulation insert 9-pin

Mounting hole



Please be advised that certain connector configurations may only be obtainable as individual components through TE. However, our distributors may have the capability to supply complete connector sets. Should you have any inquiries, please do not hesitate to contact our Intercontec specialists. (intercontec@te.com)

Isolierkörper und Kontakte

Insulation Inserts and Contacts

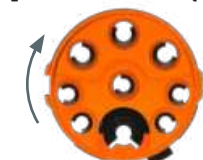
■ ■ ■ ■ **201** ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

9-polig Stift

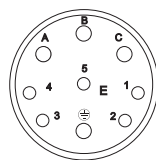
9 x Ø 1 mm

[4 x bis 1,5 mm² (3+PE) + 5 x bis 0,75 mm²]

9-pin male



Ansicht steckseitig



mating view

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ **NN 00** ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Kontaktstift Ø 1 mm

Nicht im Lieferumfang enthalten

male contact Ø 1 mm

Not part of product contents



oder
or



Ø 1 mm

Crimpbereich
0,5 - 1,5 mm²
crimping range
0,5 - 1,5 mm²

61.231.11

Ø 1 mm

Crimpbereich
0,05 - 0,75 mm²
crimping range
0,05 - 0,75 mm²

61.239.11

Ø 1 mm

Crimpbereich
0,05 - 0,75 mm²
crimping range
0,05 - 0,75 mm²

61.232.11

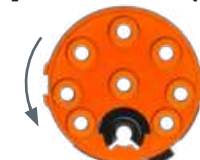
■ ■ ■ ■ **202** ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

9-polig Buchse

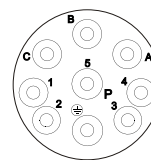
9 x Ø 1 mm

[4 x bis 1,5 mm² (3+PE) + 5 x bis 0,75 mm²]

9-pin female



Ansicht steckseitig



mating view

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ **NN 00** ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Kontaktbuchse Ø 1 mm

Nicht im Lieferumfang enthalten

female contact Ø 1 mm

Not part of product contents



oder
or



Ø 1 mm

geschlitzt, Crimpbereich
0,5 - 1,5 mm²
slotted, crimping range
0,5 - 1,5 mm²

60.251.11

Ø 1 mm

geschlitzt, Crimpbereich
0,05 - 0,75 mm²
slotted, crimping range
0,05 - 0,75 mm²

60.265.11

Ø 1 mm

geschlitzt, Crimpbereich
0,05 - 0,75 mm²
slotted, crimping range
0,05 - 0,75 mm²

60.252.11

Art.-Nr.

Art. No.

Please be advised that certain connector configurations may only be obtainable as individual components through TE. However, our distributors may have the capability to supply complete connector sets. Should you have any inquiries, please do not hesitate to contact our Intercontec specialists. (intercontec@te.com)

ytec · itec SELF LOCKING SYSTEM



A vernickelt

nickel-plated

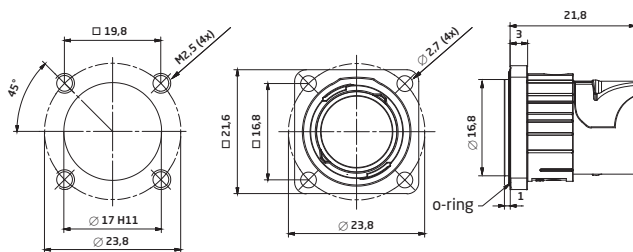
Einbaudose

für ytec, itec Schnellverschluss und Isolierkörper 15-polig, Flanschbefestigung 21 x 21 mm, axiale Abdichtung

Receptacle

for ytec, itec quick lock fastener, flange mount 21 x 21 mm, axial seal, for insulation insert 15-pin

Mounting hole



ytec · itec SELF LOCKING SYSTEM



A vernickelt

nickel-plated

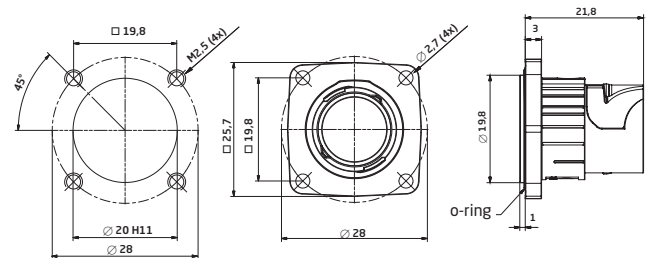
Einbaudose

für ytec, itec Schnellverschluss und Isolierkörper 15-polig, Flanschbefestigung 25 x 25 mm, axiale Abdichtung

Receptacle

for ytec, itec quick lock fastener, flange mount 25 x 25 mm, axial seal, for insulation insert 15-pin

Mounting hole



ytec · itec SELF LOCKING SYSTEM



A vernickelt

nickel-plated

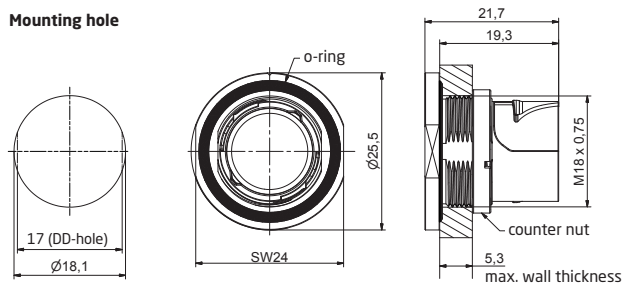
Einbaudose

für ytec, itec Schnellverschluss und Isolierkörper 15-polig, Hinterwandmontage mit Kontermutter, axiale Abdichtung

Receptacle

for ytec, itec quick lock fastener, rear mount with lock nut, axial seal, for insulation insert 15-pin

Mounting hole



ytec · itec SELF LOCKING SYSTEM



A vernickelt

nickel-plated

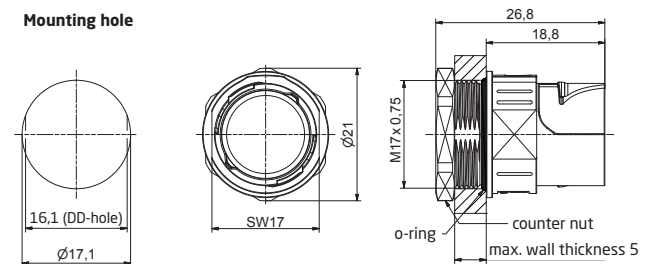
Einbaudose

für ytec, itec Schnellverschluss und Isolierkörper 15-polig, Montagegewinde M17x0,75 mit Kontermutter und axiale Abdichtung

Receptacle

for ytec, itec quick lock fastener, mounting thread M17x0,75 with counter nut and axial seal, for insulation insert 15-pin

Mounting hole



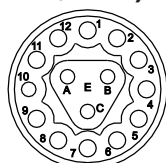
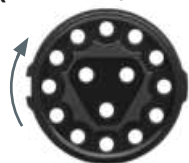
Please be advised that certain connector configurations may only be obtainable as individual components through TE. However, our distributors may have the capability to supply complete connector sets. Should you have any inquiries, please do not hesitate to contact our Intercontec specialists. (intercontec@te.com)

Isolierkörper und Kontakte

Insulation Inserts and Contacts



15-polig Stift **15-pin male**
15 x Ø 1 mm
(12 x bis 0,75 mm² + 3 x bis 1,5 mm²)



Ansicht steckseitig

mating view



Kontaktstift Ø 1 mm **male contact Ø 1 mm**
 Nicht im Lieferumfang enthalten Not part of product contents



oder
or



Ø 1 mm
 Crimpbereich
 0,5 - 1,5 mm²
 crimping range
 0,5 - 1,5 mm²

61.231.11

Ø 1 mm
 Crimpbereich
 0,05 - 0,75 mm²
 crimping range
 0,05 - 0,75 mm²

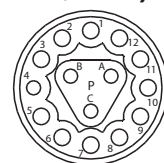
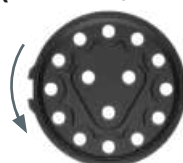
61.239.11

Ø 1 mm
 Crimpbereich
 0,05 - 0,75 mm²
 crimping range
 0,05 - 0,75 mm²

61.232.11



15-polig Buchse **15-pin female**
15 x Ø 1 mm
(12 x bis 0,75 mm² + 3 x bis 1,5 mm²)



Ansicht steckseitig

mating view



Kontaktbuchse Ø 1 mm **female contact Ø 1 mm**
 Nicht im Lieferumfang enthalten Not part of product contents



oder
or



Ø 1 mm
 geschlitzt, Crimpbereich
 0,5 - 1,5 mm²
 slotted, crimping range
 0,5 - 1,5 mm²

60.251.11

Ø 1 mm
 geschlitzt, Crimpbereich
 0,05 - 0,75 mm²
 slotted, crimping range
 0,05 - 0,75 mm²

60.265.11

Ø 1 mm
 geschlitzt, Crimpbereich
 0,05 - 0,75 mm²
 slotted, crimping range
 0,05 - 0,75 mm²

60.252.11

Art.-Nr.

Art. No.

Please be advised that certain connector configurations may only be obtainable as individual components through TE. However, our distributors may have the capability to supply complete connector sets. Should you have any inquiries, please do not hesitate to contact our Intercontec specialists. (intercontec@te.com)



A vernickelt nickel-plated

for ytec, itec quick lock fastener,
flange mount 25 x 25 mm,
axial seal



A vernickelt nickel-plated

for ytec, itec quick lock fastener,
flange mount 21 x 21 mm, axial
seal



A vernickelt nickel-plated

for ytec, itec quick lock fastener,
flange mount 25 x 25 mm, axial
seal



A vernickelt nickel-plated

for ytec, itec quick lock fastener,
flange mount 28 x 28 mm, axial
seal



32

Isolierkörper und Kontakte

Insulation Inserts and Contacts

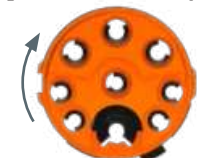


9-polig Stift

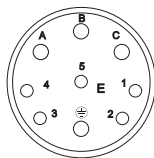
9 x Ø 1 mm

[4 x bis 1,5 mm² (3+PE) + 5 x bis 0,75 mm²]

9-pin male



Ansicht steckseitig



mating view



Kontaktstift Ø 1 mm

Nicht im Lieferumfang enthalten

male contact Ø 1 mm

Not part of product contents


oder
or


Ø 1 mm

Crimpbereich
0,5 - 1,5 mm²
crimping range
0,5 - 1,5 mm²

61.231.11

Ø 1 mm

Crimpbereich
0,05 - 0,75 mm²
crimping range
0,05 - 0,75 mm²

61.239.11

Ø 1 mm

Crimpbereich
0,05 - 0,75 mm²
crimping range
0,05 - 0,75 mm²

61.232.11

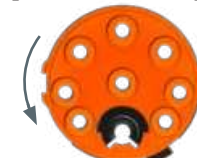


9-polig Buchse

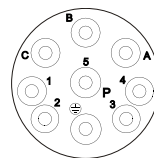
9 x Ø 1 mm

[4 x bis 1,5 mm² (3+PE) + 5 x bis 0,75 mm²]

9-pin female



Ansicht steckseitig



mating view



Kontaktbuchse Ø 1 mm

Nicht im Lieferumfang enthalten

female contact Ø 1 mm

Not part of product contents


oder
or


Ø 1 mm

geschlitzt, Crimpbereich
0,5 - 1,5 mm²
slotted, crimping range
0,5 - 1,5 mm²

60.251.11

Ø 1 mm

geschlitzt, Crimpbereich
0,05 - 0,75 mm²
slotted, crimping range
0,05 - 0,75 mm²

60.265.11

Ø 1 mm

geschlitzt, Crimpbereich
0,05 - 0,75 mm²
slotted, crimping range
0,05 - 0,75 mm²

60.252.11

Art.-Nr.

Art. No.

Please be advised that certain connector configurations may only be obtainable as individual components through TE. However, our distributors may have the capability to supply complete connector sets. Should you have any inquiries, please do not hesitate to contact our Intercontec specialists. (intercontec@te.com)



ytec · itec
SELF LOCKING SYSTEM

15-polig	15-pin
E E D	00 06 00
A vernickelt	nickel-plated

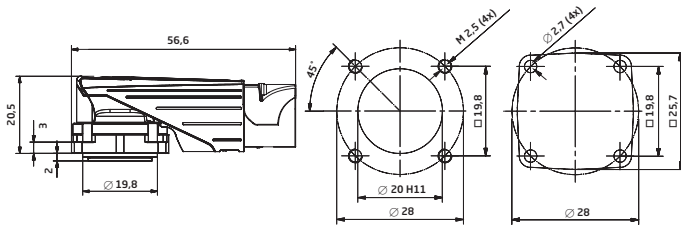
itec Winkeleinbaudose, drehbar

für ytec, itec Schnellverschluss,
Flanschbefestigung 25 x 25
mm, axiale Abdichtung

itec Receptacle Angled, Rotatable

für ytec, itec quick lock fastener,
flange mount 25 x 25 mm,
axial seal

Mounting hole



ytec · itec
SELF LOCKING SYSTEM

15-polig	15-pin
E E D	00 06 51
A vernickelt	nickel-plated

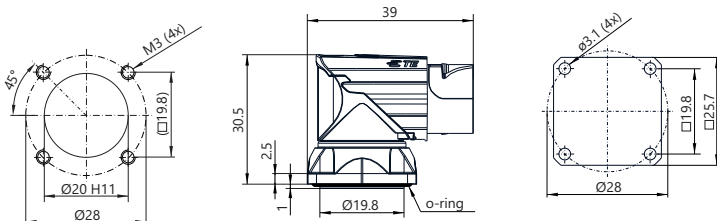
Winkeleinbaudose drehbar, kurz, itec

für ytec, itec Schnellverschluss,
Flanschbefestigung 25 x 25
mm, axiale Abdichtung

Receptacle Angled Rotatable, short, itec

für ytec, itec quick lock fastener,
flange mount 25 x 25 mm, axial
seal

Mounting hole



ytec · itec
SELF LOCKING SYSTEM

Abbildung ähnlich
illustration similar

15-polig	15-pin
E E D	00 06 50
A vernickelt	nickel-plated

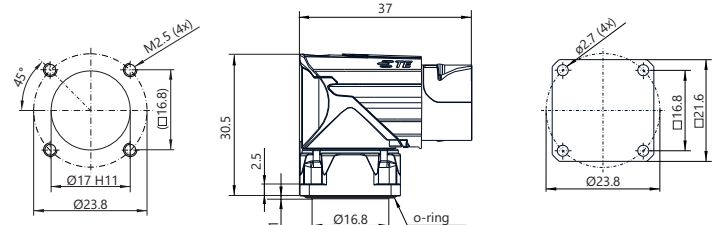
Winkeleinbaudose drehbar, kurz, itec

für ytec, itec Schnellverschluss,
Flanschbefestigung 21 x 21
mm, axiale Abdichtung

Receptacle Angled Rotatable, short, itec

für ytec, itec quick lock fastener,
flange mount 21 x 21 mm, axial
seal

Mounting hole



ytec · itec
SELF LOCKING SYSTEM

15-polig	15-pin
E E D	00 06 52
A vernickelt	nickel-plated

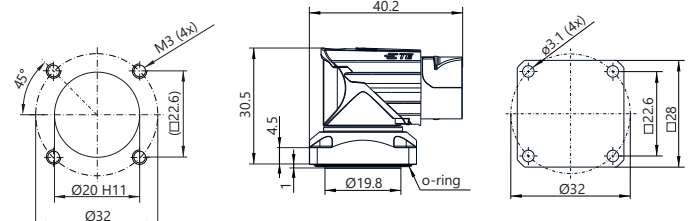
Winkeleinbaudose drehbar, kurz, itec

für ytec, itec Schnellverschluss,
Flanschbefestigung 28 x 28
mm, axiale Abdichtung

Receptacle Angled Rotatable, short, itec

für ytec, itec quick lock fastener,
flange mount 28 x 28 mm, axial
seal

Mounting hole



Please be advised that certain connector configurations may only be obtainable as individual components through TE. However, our distributors may have the capability to supply complete connector sets. Should you have any inquiries, please do not hesitate to contact our Intercontec specialists. (intercontec@te.com)

Isolierkörper und Kontakte

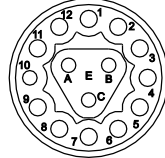
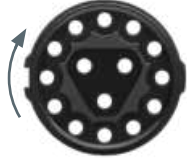
Insulation Inserts and Contacts



15-polig Stift

15-pin male

15 x Ø 1 mm

(12 x bis 0,75 mm² + 3 x bis 1,5 mm²)


Ansicht steckseitig

mating view



Kontaktstift Ø 1 mm

male contact Ø 1 mm

Nicht im Lieferumfang enthalten

Not part of product contents


oder
or


Ø 1 mm

Crimpbereich
0,5 - 1,5 mm²
crimping range
0,5 - 1,5 mm²

61.231.11

Ø 1 mm

Crimpbereich
0,05 - 0,75 mm²
crimping range
0,05 - 0,75 mm²

61.239.11

Ø 1 mm

Crimpbereich
0,05 - 0,75 mm²
crimping range
0,05 - 0,75 mm²

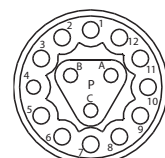
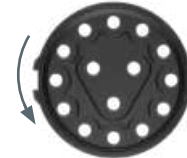
61.232.11



15-polig Buchse

15-pin female

15 x Ø 1 mm

(12 x bis 0,75 mm² + 3 x bis 1,5 mm²)


Ansicht steckseitig

mating view



Kontaktbuchse Ø 1 mm

female contact Ø 1 mm

Nicht im Lieferumfang enthalten

Not part of product contents


oder
or


Ø 1 mm

geschlitzt, Crimpbereich
0,5 - 1,5 mm²
slotted, crimping range
0,5 - 1,5 mm²

60.251.11

Ø 1 mm

geschlitzt, Crimpbereich
0,05 - 0,75 mm²
slotted, crimping range
0,05 - 0,75 mm²

60.265.11

Ø 1 mm

geschlitzt, Crimpbereich
0,05 - 0,75 mm²
slotted, crimping range
0,05 - 0,75 mm²

60.252.11

Art.-Nr.

Art. No.

Please be advised that certain connector configurations may only be obtainable as individual components through TE. However, our distributors may have the capability to supply complete connector sets. Should you have any inquiries, please do not hesitate to contact our Intercontec specialists. (intercontec@te.com)

Winkleinbaudosen

Receptacles Angled

ytec · itec

SELF LOCKING SYSTEM



ytec · itec

SELF LOCKING SYSTEM



E E D 00 0003

A vernickelt

nickel-plated

ytec Doppel-Winkel- einbaudose, drehbar

für ytec, itec Schnellverschluss,
Flanschbefestigung 25 x 25
mm, axiale Abdichtung

ytec Double-Receptacle Angled, Rotatable

for ytec, itec quick lock fastener,
flange mount 25 x 25 mm,
axial seal

E E D 00 0004

A vernickelt

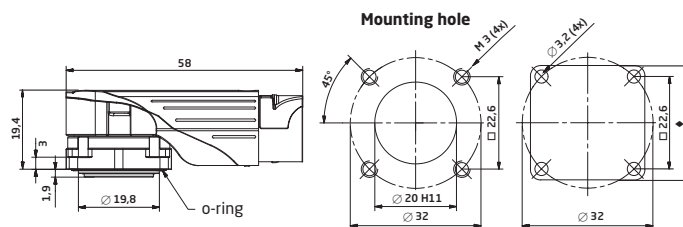
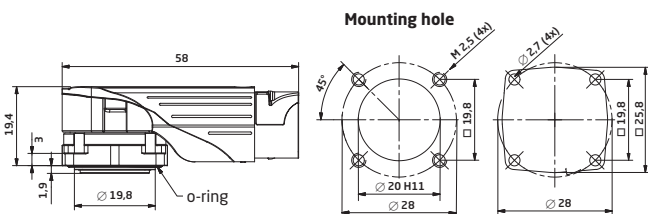
nickel-plated

ytec Doppel-Winkel- einbaudose, drehbar

für ytec, itec Schnellverschluss,
Flanschbefestigung 28 x 28
mm, axiale Abdichtung

ytec Double-Receptacle Angled, Rotatable

for ytec, itec quick lock fastener,
flange mount 28 x 28 mm,
axial seal



Isolierkörper und Kontakte

Insulation Inserts and Contacts

102

15+5-polig Stift

[15 x Ø 1 mm (12 x bis 0,75 mm² + 3 x bis 1,5 mm²)]

15+5-pin male

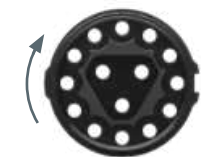
+

5-polig M12

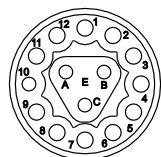
(5 x Ø 0,8 mm) mit
Lötkontaktstiften

5-pin M12

(5 x Ø 0,8 mm) with
solder male contacts



Ansicht steckseitig



mating view

+



Ansicht steckseitig

mating view

NN 00

Kontaktstift Ø 1 mm

Nicht im Lieferumfang enthalten

male contact Ø 1 mm

Not part of product contents



Ø 1 mm

Crimpbereich 0,05 - 0,75 mm²
crimping range 0.05 - 0.75 mm²



Ø 1 mm

Crimpbereich 0,5 - 1,5 mm²
crimping range 0.5 - 1.5 mm²



Ø 1 mm

Crimpbereich 0,05 - 0,75 mm²
crimping range 0.05 - 0.75 mm²

Auf Wunsch sind weitere M12 Polbilder und
Kodierungen erhältlich.

Other M12 pin layouts are available on request.

Art.-Nr. 61.232.11

Art. No. 61.231.11

Art. No. 61.239.11

Please be advised that certain connector configurations may only be obtainable as individual components through TE. However, our distributors may have the capability to supply complete connector sets. Should you have any inquiries, please do not hesitate to contact our Intercontec specialists. (intercontec@te.com)



Kunststoffummantelung ohne aufwendigen Umspritzvorgang

TE bietet INTERCONTEC Steckverbinder und Kupplungen der Serie 615/915 zusätzlich in der kunststoffummantelten **locktec**-Ausführung an. Der voll EMV geschirmte Metallsteckverbinder wird in einem einzigen Montageschritt prozesssicher verschlossen. Bereits zu diesem Zeitpunkt ist der **locktec** 615/915 IP67 dicht, zugentlastet und EMV-geschirmt. Die Designhülse verschließt den Steckverbinder manipulationssicher. Der integrierte Knickschutz verleiht zusätzliche Funktionssicherheit bei Biegebelastung der Anschlussleitung. Für Anwendungen in sehr rauen Industrieumgebungen wurde der selbstverriegelnde Schnellverschluss, extra verstärkt. Weitere, detaillierte Informationen können Sie dem **locktec** Katalog entnehmen.

Plastic covered without complex overmold process

In addition to the standard plugs and extensions of the Serie 615/915, TE offers the INTERCONTEC locking technology. These metal connectors are fully EMC-shielded and securely closed with only one step in the assembly process. Already at this time the **locktec** 615/915 is IP67 protected, strain-relieved and EMC shielded. The design sleeve locks the connector permanently and makes it manipulation proof. The integrated plastic spiral protects the cable in moving applications. Especially for very rough industrial applications, INTERCONTEC reinforced its self locking system. For further information please take a look at our **locktec** catalogue.

locktec

locktec - die Kunststoffummantelten

- Mit Knickschutz
- Schutzart IP 66/67
- Robustes Metallgehäuse innen
- EMV-Schirmung
- Selbstverriegelnder Schnellverschluss
- Individuelle Beschriftung und Farbe der Ummantelung
- Alle gängigen Kabel/Spezialkabel in beliebigen Längen
- Alle gängigen Polbilder erhältlich
- Individuelle Kabellängen

locktec - Plastic Coated Connectors

- Bend protection
- IP 66/67 protection
- Robust metal housing
- EMC-shielding
- Self locking system
- Individual labelling and colour
- Standard and special cables in different lengths
- All standard pin layouts
- Individual cable lengths



Auf Wunsch liefern wir Steckverbinder auch als kundenspezifischen Service-Pack (siehe Abbildung oben) mit Montageanleitung aus.

On request we also offer customer specific service packs which include assembly instructions (see picture above).



Die fertig montierten Steckverbinder und Einzelkomponenten werden sorgfältig geprüft und in geeignete, individuell auf die Produkte abgestimmte Behälter verpackt, palettiert, etikettiert und versandt.

Assembled connectors and single components are tested thoroughly, packed in suitable individually customized boxes, labelled, palletized and shipped.



C6.132.00

Montageschlüssel

für geschlitze Kontermutter
M18 x 0,75. Passend für Einbau-
dose, Hinterwandmontage

Assembly Tool

for slotted counter nut M18 x
0.75 compatible with receptacle,
rear mount



C6.176.00

Einstellwerkzeug

zum Verdrehen der 615/915
ytec Winkeleinbaudosen

Assembly Tool

for turning 615/915 ytec angled
receptacles



C6.131.00

Montagewerkzeug

zum Verschrauben der Kabel-
klemmung

Assembly Tool

for cableclamp screw-fasten



C6.178.00

Deckelwerkzeug

zum Aufbringen der Deckel der
615/915 ytec Winkeleinbau-
dosen

Assembly Tool

for fixing cover 615/915 ytec
angled receptacles



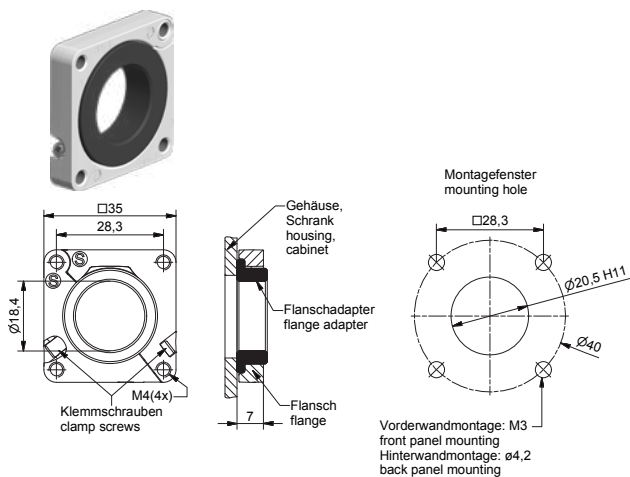
C6.140.00

Montagewerkzeug

zum Verschrauben der Kabel-
klemmung mit Drehmoment-
schlüssel

Assembly Tool

for cable clamp screw-fasten with
torque wrench



E0.242.02

Metallflansch, klappbar Metal Flange, Hinged

mit Dichtungsring optional auf gerade Gehäuse klemmbar

with sealing ring, can be used with straight housing



88.085.00

Kunststoff-Verschlusskappe Plastic Protection Cap

mit Sicherungsband, passend für Einbaudosen und Kupplungen

With safety strap, suitable for receptacles and extensions



8A.033.00

Kunststoff-Hutstopfen Plastic Protection Cap

passend für Einbaudosen und Kupplungen

suitable for receptacles and extensions



C0.235.00

Digitale Crimpzange (Crimpsset mit 2 Locators)

für Kontakte mit Aderquerschnitt von 0,03 - 2,5 mm². Die verschiedenen Kontakte können mit einem der zwei einstellbaren Locators verarbeitet werden. Stabile Ausführung, selbst kalibrierbar, mit 2 Locators und Koffer.

Digital Crimp Tool (Crimp Set with 2 Locator units)

for contacts wire gauge 0.03 - 2.5 mm². Two adjustable locator units allow the processing of various contacts. Solid design, self-calibrating, with 2 locator units and case.



C0.242.00

Locator für C0.235.00

Im Lieferumfang enthalten.

Locator for C0.235.00

Part of product contents.

Buchsen	Sockets	Stifte	Pins
60.001.11		61.004.11	
60.011.11		61.072.11	
60.070.11		61.083.11	
60.159.11		61.141.11	
60.172.11		61.151.11	
60.205.11		61.178.11	



C0.243.00

Locator für C0.235.00

Im Lieferumfang enthalten.

Locator for C0.235.00

Part of product contents.

Buchsen	Sockets	Stifte	Pins
60.197.11		61.009.11	
60.251.11		61.020.11	
60.252.11		61.167.11	
60.265.11		61.231.11	
		61.232.11	
		61.239.11	



C0.201.00

Crimpzange, mittel

für Ø 1 mm und Ø 2 mm Kontakte bis Aderquerschnitt 4 mm², inklusive Positionierer.

Passender Positioniereinsatz: siehe unten

Crimp Tool, mid-size

for Ø 1 mm and Ø 2 mm contacts max wire gauge 4 mm², includes positioner.

For compatible positioning insert: see below



C0.258.00

Positioniereinsatz für Ø 1 mm Kontakte

passend für Crimpzangen C0.201.00 und C0.373.00

Positioning Insert for Ø 1 mm Contacts

compatible with crimp tools C0.201.00 and C0.373.00

Buchsen	Sockets	Stifte	Pins
60.251.11		61.231.11	
60.252.11 ⁽¹⁾		61.232.11 ⁽¹⁾	
60.265.11 ⁽¹⁾		61.239.11 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Crimpbereich eingeschränkt 0,10 - 0,75 mm²



WA10672

Pneumatische Crimpmaschine

Kompaktes, wartungsfreies Tischgerät für Presskraft bis 25 kN, Betriebsdruck 6 bar. Hand- oder fußbetriebener Schalter.

Lieferumfang ohne Crimpeinsätze.

Pneumatic Crimp Tool

Compact maintenance-free table tool for pressure force up to 25 kN, operating pressure 6 bar. Hand- or foot-operated switch.

Delivery without any crimping inserts.



C0.372.00

Digitaler Crimpeinsatz, klein für WA10672

incl. Locator C0.242.00 und C0.243.00. Entspricht den Einsätzen der Zange C0.235.00.

Digital crimp insert, small for WA10672

Locator C0.242.00 and C0.243.00 included. Correlates the crimp inserts of hand tool C0.235.00.

Finding a TE Part Number - 18 digits

TE CONNECTIVITY PART NUMBER

E S B 002 N 00 32 0001 000

INTERCONTEC PART NUMBER

E S T B 002 N N 00 32 0001 000

Series / Serie:

A = Signal (617, 623, 627)
B = Power (917, 923) / Leistung
C = 940
D = 958
E = 615/915
P = singletec 923

Housing:

ST Plug / Stecker → S
KU Extensions / Kupplung → K
EG Receptacles, straight Einbaudose gerade → E
ED Receptacles, angled, rotatable Einbaudose abgewinkelt, drehbar → G
DF Bulkhead connector / Durchführung → D
EW Receptacles, angled Einbaudose abgewinkelt, starr → F
SD Plug, angled, rotatable Stecker, abgewinkelt, drehbar → U

Material für Klemmring:

A = Metall-Kabelverschraubung
B = Kunststoff-Kabelverschraubung

Material for clamping ring:

A = metal cable fitting
B = plastic cable fitting

Isolierkörper:

Internal Nummerncode
Insulation Inserts:
internal code

Verpackung:

Internal Nummerncode

Packaging:

internal code

Ausführung:

Internal Nummerncode

Design Variation:

internal code

Kabelklemmung:

Internal Nummerncode

Das entsprechende Feld wird bei Durchführungen, Einbaudosen und Winkeleinbaudosen mit „00“ belegt.

Cable Clamp:

internal code

For bulkhead connectors, receptacles and angled receptacles corresponding field is marked „00“.

Kontakte:

Internal Nummerncode

NN 00 = Kontakte nicht im Lieferumfang enthalten. Bitte mit angegebener Artikelnummer separat bestellen.

Contacts:

internal code

NN 00 = contacts not part of delivery contents.

* Please order separately with denoted item number.

MALE / KONTAKTSTIFTE			FEMALE / KONTAKTBUCHSEN		
OLD / ALT	NEW/ NEU	CONNECTION / ANSCHLUSSART	OLD / ALT	NEW/ NEU	CONNECTION / ANSCHLUSSART
MR	M	CRIMP	FR	F	CRIMP
MS	S	SOLDER / LÖT	FS	G	SOLDER / LÖT
MD	D	BOARD SOLDER / EINLÖT	FD	H	BOARD SOLDER / EINLÖT
MU	U	MIXED COMPONENTS / MISCHBESTÜCKUNG	FU	P	MIXED COMPONENTS / MISCHBESTÜCKUNG
MT	T	SCREWED / VERSCHRAUBT	FC	C	SCREW M5 LIMOTEC / SCHRAUB M5 LIMOTEC
MC	K	SCREW/CRIMP / SCHRAUB/CRIMP SERIES 762			
MM	A	618 TORQUE			
NN	N	NO CONTACTS / OHNE KONTAKTE	NN	N	

Finding a TE Part Number - 15 digits

INTERCONTEC PART NUMBER: 60.004.11

	Letter / Number Buchstabe / Zahl	Letter / Number Buchstabe / Zahl	Special Character	Letter Buchstabe	Number Zahl	Number Zahl	Number Zahl	Special Character	Letter / Number Buchstabe / Zahl	Letter Number Buchstabe / Zahl	Letter / Number Buchstabe / Zahl	Special Character	Letter Buchstabe	Letter / Number Buchstabe / Zahl	Letter / Number Buchstabe / Zahl
Part Number (Old)	Position/ Stelle 1	Position/ Stelle 2	Position/ Stelle 3	Position/ Stelle 4	Position/ Stelle 5	Position/ Stelle 6	Position/ Stelle 7	Position/ Stelle 8	Position/ Stelle 9	Position/ Stelle 10	Position/ Stelle 11	Position/ Stelle 12	Position/ Stelle 13	Position/ Stelle 14	Position/ Stelle 15
10.415.02	1	0	.		4	1	5	.		0	2				
60.004.11	6	0	.		0	0	4	.		1	1				
60.046.21.015	6	0	.		0	4	6	.		2	1	.	0	1	5
81.139.T92	8	1	.		1	3	9	.	T	9	2				
8C.001.01.001	8	C	.		0	0	1	.		0	1	.	0	0	1
A6.032.F15	A	6	.		0	3	2	.	F	1	5				
BB.182.00-SW	B	B	.		1	8	2	.		0	0	-	S	W	
FF.051.00.010	F	F	.		0	5	1	.		0	0	.	0	1	0
40.A132.00	4	0	.	A	1	3	2	.		0	0				

TE CONNECTIVITY PART NUMBER: 60-0004-011-0000

	Letter / Number Buchstabe / Zahl	Letter / Number Buchstabe / Zahl	Special Character	Letter Buchstabe	Number Zahl	Number Zahl	Number Zahl	Special Character	Letter / Number Buchstabe / Zahl	Letter Number Buchstabe / Zahl	Letter / Number Buchstabe / Zahl	Special Character	Letter / Number Buchstabe / Zahl	Letter / Number Buchstabe / Zahl	Letter / Number Buchstabe / Zahl
Part Number (New)	Position/ Stelle 1	Position/ Stelle 2	Position/ Stelle 3	Position/ Stelle 4	Position/ Stelle 5	Position/ Stelle 6	Position/ Stelle 7	Position/ Stelle 8	Position/ Stelle 9	Position/ Stelle 10	Position/ Stelle 11	Position/ Stelle 12	Position/ Stelle 13	Position/ Stelle 14	Position/ Stelle 15
10-0415-002-000	1	0	-	0	4	1	5	-	0	0	2	-	0	0	0
60-0004-011-000	6	0	-	0	0	0	4	-	0	1	1	-	0	0	0
60-0046-021-015	6	0	-	0	0	4	6	-	0	2	1	-	0	1	5
81-0139-T92-000	8	1	-	0	1	3	9	-	T	9	2	-	0	0	0
8C-0001-001-001	8	C	-	0	0	0	1	-	0	0	1	-	0	0	1
A6-0032-F15-000	A	6	-	0	0	3	2	-	F	1	5	-	0	0	0
BB-0182-000-0SW	B	B	-	0	1	8	2	-	0	0	0	-	0	S	W
FF-0051-000-010	F	F	-	0	0	5	1	-	0	0	0	-	0	1	0
40-A132-000-000	4	0	-	A	1	3	2	-	0	0	0	-	0	0	0

Umrechnungstabelle gängiger Kupferleitungen in AWG und mm²
Conversion table of prevalent copper wires in AWG and mm²

Leiterquerschnitt Wire Cross-Section			Leiterdurchmesser Wire Diameter	
AWG	mm ²	sq. inches	mm	inches
40	0,005	0,000008	0,080	0,00315
39	0,006	0,000010	0,090	0,00353
38	0,008	0,000012	0,101	0,00397
37	0,010	0,000016	0,113	0,00445
36	0,013	0,000020	0,127	0,00500
35	0,016	0,000025	0,134	0,00562
34	0,020	0,000031	0,160	0,00631
33	0,025	0,000039	0,180	0,00708
32	0,032	0,000050	0,202	0,00795
31	0,040	0,000063	0,227	0,00893
30	0,051	0,000079	0,255	0,01003
29	0,064	0,000100	0,286	0,01126
28	0,081	0,000125	0,321	0,01264
27	0,102	0,000158	0,361	0,01420
26	0,129	0,000200	0,405	0,01594
25	0,162	0,000252	0,455	0,01790
24	0,205	0,000317	0,511	0,02010
23	0,258	0,000400	0,573	0,02257
22	0,326	0,000505	0,644	0,02535
21	0,410	0,000636	0,723	0,02846
20	0,518	0,000802	0,812	0,03196
19	0,653	0,001012	0,912	0,03589
18	0,823	0,001276	1,024	0,04030
17	1,038	0,001609	1,150	0,04526
16	1,309	0,002028	1,291	0,05082
15	1,650	0,002558	1,450	0,05707
14	2,081	0,003225	1,628	0,06408
13	2,624	0,004067	1,828	0,07196
12	3,309	0,005129	2,053	0,08081
11	4,172	0,006467	2,305	0,09074
10	5,261	0,008155	2,588	0,10190
9	6,631	0,010279	2,906	0,11440
8	8,367	0,012969	3,264	0,12850
7	10,551	0,016354	3,665	0,14430
6	13,298	0,020612	4,115	0,16200
5	16,766	0,025987	4,620	0,18190
4	21,149	0,032781	5,189	0,20430
3	26,665	0,041331	5,827	0,22940
2	33,624	0,052117	6,543	0,25760
1	42,409	0,065733	7,348	0,28930
0	53,488	0,082907	8,252	0,32490

IP-Schutzart nach DIN EN 60529
IP protection rating according to DIN EN 60529

1. Kennziffer		1 st Digit	
Kennz. No.	Definition		Bemerkung Comment
0	Nicht geschützt No protection		
1	Geschützt gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen mit dem Handrücken. Die Zugangssonde, Kugel 50 mm Durchmesser, muss ausreichenden Abstand von gefährlichen Teilen haben. Protected against solid foreign objects with a diameter of 50 mm or larger.		
2	Geschützt gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen mit einem Finger. Der gegliederte Prüffinger, 12,5 mm Durchmesser, 80 mm Länge, muss ausreichenden Abstand von gefährlichen Teilen haben. Protected against solid foreign objects with a diameter of 12.5 mm or larger.		
3	Geschützt gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen mit einem Werkzeug. Die Zugangs-sonde, 2,5 mm Durchmesser, darf nicht eindringen. Protected against solid foreign objects with a diameter of 2.5 mm or larger.		
4	Geschützt gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen mit einem Werkzeug. Die Zugangssonde, 2,5 mm Durchmesser, darf nicht eindringen. Protected against solid foreign objects with a diameter of 2.5 mm or larger.		
5	Geschützt gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen mit einem Draht. Die Zugangssonde, 2,5 mm Durchmesser, darf nicht eindringen. Dust-protected.		Eindringen von Staub ist nicht vollständig verhindert, aber der Staub darf nicht in einer solchen Menge eindringen, dass das zufriedenstellende Arbeiten des Gerätes oder die Sicherheit beeinträchtigt wird. Ingress of dust is not totally prevented, but dust shall not penetrate in a quantity to interfere with satisfactory operation of the apparatus or to impair safety.
6	Geschützt gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen mit einem Draht. Die Zugangssonde, 2,5 mm Durchmesser, darf nicht eindringen. Dust tight		Kein Eindringen von Staub. No ingress of dust

IP-Schutzart nach DIN EN 60529

IP protection rating according to DIN EN 60529

2. Kennziffer		2 nd Digit
Kennz No.	Definition Definition	Bemerkung Comment
0	Nicht geschützt No protection	
1	Geschützt gegen Tropfwasser. Senkrecht fallende Tropfen dürfen keine schädlichen Wirkungen haben. Protected against vertically falling water drops	
2	Geschützt gegen Tropfwasser, wenn das Gehäuse bis zu 15° geneigt ist. Senkrecht fallende Tropfen dürfen keine schädlichen Wirkungen haben, wenn das Gehäuse um einen Winkel bis zu 15° beiderseits der Senkrechten geneigt ist. Protected against vertically falling water drops when housing is tilted up to 15°	
3	Geschützt gegen Sprühwasser Protected against water sprays	Wasser, das in einem Winkel bis zu 60° beiderseits der Senkrechten gesprüht wird, darf keine schädliche Wirkung haben. Water sprayed at a 60° angle from either side of the vertical axis, shall have no harmful effect.
4	Geschützt gegen Spritzwasser Protected against splashed water	Wasser, das aus jeder Richtung gegen das Gehäuse spritzt, darf keine schädlichen Wirkungen haben. Water splashed against the housing from any direction shall have no harmful effect.
5	Geschützt gegen Strahlwasser. Wasser, das aus jeder Richtung als starker Strahl gegen das Gehäuse spritzt, darf keine schädlichen Wirkungen haben. Water splashed as powerful jet against the housing from any direction shall have no harmful effect.	
6	Geschützt gegen starkes Strahlwasser. Wasser, das aus jeder Richtung als Strahl gegen das Gehäuse spritzt, darf keine schädlichen Wirkungen haben. Water splashed as jet against the housing from any direction shall have no harmful effect.	
7	Geschützt gegen Wirkungen beim zeitweiligen Untertauchen in Wasser Protected against the effects of temporary immersion in water	Wasser darf nicht in einer Menge eintreten, die schädliche Wirkungen verursacht, wenn das Gehäuse für 30 Min. in 1 m Tiefe in Wasser untergetaucht ist. Water shall not enter in such quantity as to cause harmful effects when the housing is immersed for 30 min. under 1 m of water.
8	Geschützt gegen die Wirkungen beim dauernden Untertauchen in Wasser Protected against the effects of long submersion in water	Wasser darf nicht in einer Menge eintreten, die schädliche Wirkungen verursacht, wenn das Gehäuse dauernd unter Wasser getaucht ist unter Bedingungen, die zwischen Hersteller und Anwender vereinbart werden müssen. Die Bedingungen müssen jedoch schwieriger sein als für die Kennziffer 7. Water may not enter in such quantity as to cause harmful effects when the housing is continuously submerged in water under conditions which shall be agreed to by manufacturer and user. These conditions must be more severe than those above for numeral 7.
9	Schutz gegen Eindringen von Wasser bei Hochdruck- / Dampfstrahl-Reinigung Protected against the penetration of water during high pressure / steam cleaning	Wasser, das aus jeder Richtung unter stark erhöhtem Druck gegen das Gehäuse gerichtet ist, darf keine schädlichen Wirkungen haben. Water directed at the housing from any direction and with increased pressure shall not have any harmful effect.

1. Alle in diesem Katalog enthaltenen Angaben und Abbildungen sind unverbindlich, besonders in Bezug auf Ausführung, Größe und Farbe der Produkte. INTERCONTEC behält sich Änderungen an Design und technischer Ausstattung der Produkte vor.

1. All information and figures in the catalogue are nonbinding, in particular regarding design, size and color of products.

2. Die Eigentums- und Urheberrechte an allen Abbildungen, Zeichnungen und sonstigen Unterlagen stehen ausschließlich TE Connectivity und INTERCONTEC Produkten zu. Dies gilt insbesondere für als *vertraulich* gekennzeichnete Unterlagen. Eine Weitergabe an Dritte bedarf der ausdrücklichen schriftlichen Zustimmung seitens INTERCONTEC.

2. Copyright and right of ownership in and to all figures, drawings and other documents shall remain with TE Connectivity and INTERCONTEC product family. This is particularly applicable to documents marked as *confidential*. Sharing of data with third parties requires prior consent in writing from INTERCONTEC.

3. Soweit dies im Einzelfall angemessen und zumutbar ist, behält sich INTERCONTEC das Recht vor, auch nach Eingang einer Bestellung und/oder Auftragsannahme Änderungen vorzunehmen, die der technischen Optimierung von Produkten dienen.

3. In individual cases INTERCONTEC reserves the right to any changes contributing to the technical improvement of the products as appropriate and reasonable also after receipt and acceptance of orders.

Begriffserklärungen Terms and Definitions

Rundsteckverbinder-Technologie

Rundsteckverbinder dienen im industriellen Einsatz zur Übertragung von Signal- und Power-Strömen in den Bereichen der Antriebs- und Steuerungstechnik, Medizintechnik sowie Luft- und Raumfahrt.

Steckverbinder sind Betriebsmittel, die bei bestimmungsgemäßer Verwendung (unter elektrischer Spannung) nicht gesteckt oder getrennt werden dürfen.

Steckvorrichtungen sind Betriebsmittel, die bei bestimmungsgemäßer Verwendung (unter elektrischer Spannung oder Last) gesteckt oder getrennt werden dürfen.

Anschlussstechniken

Crimpen kommt aus dem Englischen und bedeutet so viel wie: pressen, eindrücken und falten. Crimpverbindungen haben in den letzten Jahren Lötverbindungen weitgehend abgelöst und sich über Jahre hinweg bewährt. Beurteilungskriterien werden unter anderem in der Norm DIN EN 60352 vorgegeben. Eine Crimpverbindung ist eine nicht lösbare elektrische Verbindung zwischen einem Leiter und einem Crimpkontakt. Wichtige Kriterien zum Prüfen der Crimpung sind: Crimpbreite, Crimphöhe und Ausziehkraft. Für Crimpungen stehen zwei unterschiedliche Kontaktarten zur Verfügung:

Circular Connector Technology

Circular Connectors are used to transmit electrical power and signals to motors, drives and controls in industrial, medical and environmental technology applications as well as aerospace.

Connectors must neither be connected nor disconnected under voltage and load.

Couplers can be connected and disconnected under voltage and load.

Connection Technologies

To crimp means to press, to indent and to fold. Crimp connections have widely replaced solder connections and have delivered optimal performance in practice. DIN Standard EN 60352 amongst others provides specifications for the crimp quality. A crimp is a permanent electrical connection of a wire and a crimp contact. Important test criteria are crimp width, crimp height and maximum tensile stress. There are two different contact types available for crimping:

Turned Contacts: This is a very common contact type. The wire gage is adapted to the contact's crimp sleeve. When using an adjustable crimp tool the depth of the crimp should be set according to manufacturer's data.

Gedrehte Kontakte: Sehr gängige Kontaktart bei dem der Leiterquerschnitt auf eine bestimmte Crimphülse ausgelegt ist. Bei verstellbaren Werkzeugen muss die Einstellung der Crimptiefe separat nach Herstellerangaben erfolgen.

Gestanzte Kontakte: Die Bandkontakte sind zur Erreichung einer guten Anpassung des Leiters an den Kontakt in verschiedene Crimpgrößen unterteilt. Durch die maschinelle Verarbeitung wird eine ausgezeichnete Prozesssicherheit erreicht. Der Isolationscrimp sorgt zusätzlich für eine hohe mechanische Belastung der Crimpverbindung.

Begriffe zu Luft- und Kriechstrecken

Bemessungsspannung: Wert einer Spannung, der vom Hersteller für einen Steckverbinder angegeben wird und auf den sich die Betriebs- und Leistungsangaben beziehen.

Bemessungs-Stoßspannung: Wert einer Steh-Stoßspannung, der vom Hersteller für einen Steckverbinder angegeben wird und der das festgelegte Stehvermögen seiner Isolierung gegenüber zeitweiliger Überspannung angibt.

Luftstrecke: Kürzeste Entfernung in Luft zwischen zwei leitenden Teilen.

Kriechstrecke: Kürzeste Entfernung entlang der Oberfläche eines Isolierstoffes zwischen zwei leitenden Teilen.

Stamped Contacts: Bandoleer (reel feed) contacts are divided into different crimp sizes to provide a secure connection of wire and contact. Automated processing ensures highest process liability. The insulation crimp gives additional support to the conductor to avoid damage to the wires under vibration

Clearance and Creepage Distance - Terms and Definitions

Rated Voltage: The rated voltage is a voltage value specified by the manufacturer that serves as basis for the power rating and range of application of a connector.

Rated Withstanding Voltage: This voltage value indicates the maximum temporary overvoltage a specific connector and its insulation materials can carry.

Clearance Distance: The clearance distance is defined as shortest distance through the air between two conductive elements.

Creepage Distance: The creepage is defined as shortest distance on the surface of an insulating material between two conductive elements.

Überspannungskategorien

Die Norm hat die möglichen Überspannungen in vier Kategorien eingeteilt. Für Steckverbinder finden die Kategorien I bis III Anwendung:

Überspannungskategorie I: Betriebsmittel, wie z. B. Steckverbinder, die zur Anwendung in Geräten oder Teilen von Anlagen bestimmt sind, in denen keine Überspannungen auftreten können.

Überspannungskategorie II: Betriebsmittel, wie z. B. Steckverbinder, die zur Anwendung in Geräten oder Teilen von Anlagen bestimmt sind, in denen Blitzüberspannungen nicht berücksichtigt werden müssen, aber wohl Überspannungen durch Schaltvorgänge.

Überspannungskategorie III: Betriebsmittel, wie z. B. Steckverbinder, die zur Anwendung in Geräten oder Teilen von Anlagen bestimmt sind, in denen Blitzüberspannungen nicht berücksichtigt werden müssen, wohl aber Überspannungen durch Schaltvorgänge und an die im Hinblick auf die Sicherheit und Verfügbarkeit des Betriebsmittels oder von davon abhängigen Netzen besondere Anforderungen gestellt werden.

Isolierstoffgruppen: Bei der Bemessung der Kriechstrecke muss die Kriechwegbildung des vom Hersteller verwendeten Isolierstoffes berücksichtigt werden. Die Isolierstoffe werden entsprechend ihrem Kriechwegbildungsfaktor CTI eingeteilt.

Overvoltage Categories

The norm divides overvoltages in four installation categories. The three categories applicable to connectors are briefly described below:

Installation Category I: Equipment is intended for use only in such machines or as part of systems where no overvoltage can occur. Equipment in this installation category is normally operated at extra low voltage.

Installation Category II: Equipment is intended for use in machines or as part of systems where lightning overvoltages can not occur. Overvoltages caused by switching however may occur. This includes domestic appliances for example.

Installation Category III: Equipment is intended for installation in machines or as part of systems in which lightning overvoltages need not be considered, but which are subject to particular requirements regarding safety and availability of the equipment and its supply systems.

Categorization of Insulation Material: The creepage distances depend on the tracking characteristics of the insulation material. Insulation materials are categorized according to their Comparative Tracking Index (CTI).

This image shows a full page of blank graph paper. The grid consists of thin, light gray horizontal and vertical lines that intersect to form small squares across the entire surface. There are no margins, text, or other markings on the paper.

A large grid of graph paper for taking notes. The grid consists of 20 columns and 30 rows of small squares, providing a structured area for writing or drawing.

This image shows a full page of blank graph paper. The grid consists of thin, light gray horizontal and vertical lines that intersect to form small squares across the entire surface. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Connect With Us

For questions on TE Connectivity's INTERCONTEC products, please send your request to intercontec@te.com or visit te.com/support to chat with a Product Information Specialist.

te.com

TE Connectivity, TE connectivity (logo) and Every Connection Counts are trademarks. All other logos, products and/or company names referred to herein might be trademarks of their respective owners.

The information given herein, including drawings, illustrations and schematics which are intended for illustration purposes only, is believed to be reliable. However, TE Connectivity makes no warranties as to its accuracy or completeness and disclaims any liability in connection with its use. TE Connectivity's obligations shall only be as set forth in TE Connectivity's Standard Terms and Conditions of Sale for this product and in no case will TE Connectivity be liable for any incidental, indirect or consequential damages arising out of the sale, resale, use or misuse of the product. Users of TE Connectivity products should make their own evaluation to determine the suitability of each such product for the specific application.

© 2024 TE Connectivity. All Rights Reserved.

JS 2024

CATALOG

TE Connectivity
Industrial Solutions

Pfinorstraße 1
64293 Darmstadt

Tel +49 (0)6151 607 1695
www.te.com